

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 62 (1944)
Heft: 8

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 11. Januar
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 11 janvier
1944

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 8

Redaktion und Administration:
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnements-
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postbehalter einzahlen —
Abonnementpreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.50,
halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.
— Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 20 Rp. die ein-
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOESC. (sans
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 30; un trimestre
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en
plus — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S.A. —
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un min ou son espace;
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ et
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 8

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Übersicht der aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. Tableau des titres
au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés.
Abhanden gekommene Wertpapiere. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Durahit-Werk Aktiengesellschaft, Lessingstrasse 5, Zürich 2.
Imprimerie La Concorde, Lausanne.
Società anonima Francesco Soave, Bellinzona.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EVD über die Allgemeinverbindlicherklärung der für das Hotelgewerbe
vereinbarten Trinkgeldordnung. Ordonnance du DEP déclarant d'application générale
obligatoire la convention sur la réglementation des pourboires dans l'industrie hôtelière.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Übersicht der Inhaberpapiere

die im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich auf-
gerufen oder kraftlos erklärt worden sind

Tableau des titres au porteur

dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle
suisse du commerce ou qui ont été annulés

Oktober-Dezember 1943 Octobre-décembre

Titeigattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominal- wert par Titel Valeur nominale par chacun des titres fr.	Emissions- datum Date d'émission	Zinssatz Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des SHAB. Date de la FOSC.
I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux									
Aktie	Bank in Zug, Zug	63/9, 6403/4, 7410/12	12	250	—	—	—	Nrn. 63/9 und 6403/4 mit Talons u. Coupons Nr. 30 Stammaktien	7. X. 43
	Bodensee-Toggenburgbahn-Gesellschaft, St. Gallen	24567/725	159	500	—	—	—		11. X. 43
	Gewerbebank Obwalden, Sarnen	454/5, 935/6	4	500	—	—	—	mit Coupons Nrn. 34 u. ff. avec coupons n° 22 et sui- vants, ainsi que feuillets de coupons d'actions Sa- pac Corps., Panama, n° 1691/3290 et 13914/15, également avec coupons n° 22 et suivants	13. XII. 43 18. X. 43
Action	Hoffmann-La Roche et Cie F., SA., Lausanne	1691/3290, 13914/15	1602	1	—	—	—		
Bon de jouissance	do.	34662/39936	5275	—	—	—	—	avec coupons n° 22 et sui- vants, ainsi que feuillets de coupons de bons de jouissance Sapac Corps., Panama, n° 34662/ 39936, également avec coupons n° 22 et suivants	18. X. 43
Action	Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited, Vevey	401507, 449837/8	3	100	—	—	—	avec coupons 4 et suivants et bons, ainsi que certi- ficats Unilac Inc.	7. X. 43
Aktie	SA. Louis Brandt et frère, Omega Watch Co., Biel	8756/7	2	250	—	—	—	Prioritätsaktien, mit Cou- pons Nrn. 9 u. ff. (Ge- schäftsjahr 1940/1)	11. X. 43
Bon de caisse	Banque cantonale neuchâteloise	Série IIIe, 1031	1	500	—	3 ½	—	échéance 3.XI.42; avec cou- pons n° 3, 4, 5 et 6	23. XI. 43
Obligation ..	Caisse de crédit mutuel de Cerniat ..	252	1	1000	6. VI. 41	—	—	durée 3 ans; avec 2 coupons	16. XII. 43
Certificat de dépôt	Caisse hypothécaire du canton de Genève	77700	1	7500	—	2 ½	—	durée 5 ans; échéance 30.I.44; avec coupon de 103 fr. 10 au 30.I.44	15. XI. 43
	do.	78292	1	3500	—	2 ½	—	durée 5 ans; échéance 5.IV.44; avec coupons de 48 fr. 10 au 5. X. 43 et suivants	15. XI. 43
	do.	87961	1	7000	—	3	—	durée 5 ans; échéance 30.I.48; avec coupons de 105 fr. au 30. I. 44 et suivants	15. XI. 43
Obbligazione	Cantone Ticino	Serie E, 4939; Serie F, 5128	2	500	—	3 ½	—	Mantello; debito consoli- dato redimibile	20. XII. 43
Obligation ..	Cie du chemin de fer Montreux-Oberland bernais	7341	1	1000	1905	—	—	Emprunt hypothécaire 1 ^{er} rang de 7 millions; obligation remboursable 1. IV. 21	26. XI. 43
	do.	10154	1	1000	1905	—	—	Emprunt hypothécaire 1 ^{er} rang de 7 millions; obligation remboursable 1. IV. 16	26. XI. 43
Obbligazione	Comune di Lugano	738	1	500	—	3 ½	—	Prestito elettrificazione; mantello	22. X. 43
Obligation ..	Ersparnisanstalt Toggenburg AG., St. Gallen	10030	1	3000	20. I. 39	3	—	—	11. X. 43
	do.	11916	1	2000	26. VII. 41	3	—	—	11. X. 43
	Hotel Danis AG., Lenzerheide	1/10	10	1000	IV. 31	—	—	II. Rang; mit Coupons 3, 4 und 5	21. X. 43

I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert par Titel Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssatz Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des SHAB. Date de la FOSEC.
Obligation ..	Hypothekarkasse des Kantons Bern ...	154948/51	4	1000	—	3%	—	rückzahlbar seit 19. V. 43	1. XI. 43
	Hypothekar- und Sparkasse Aarau	Serie A, 14450	1	3000	—	3	30.VI.; 31.XII	Mäntel	16. XII. 43
	Luzerner Landbauk A.G. vorm. Hilfskassa Grosswangen, Bank, Grosswangen	7477/8	2	3000	24. III. 37	3%	24. III	fällig 31. XII. 47; mit Coupons 1943 u. ff. mit Coupons 1944 u. ff.	23. XI. 43
	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	Serie E, 4746	1	2000	31. XII. 42	3	31. XII	mit Coupons 1943 u. ff.	11. X. 43
	Schweizerische Bundesbahnen	Serie 1, Lit. A, 07293, 16562	3	1000	1890	3	—	Eisenbahnrente; Mäntel	22. XI. 43
	do.	17618	2	500	1903 diff.	3	—	mit Coupons 15.XI.39 u. ff.	22. XI. 43
	Schweizerische Eidgenossenschaft	223047, 223054/5, 244332	4	1000	1932/3	3 1/2	—	mit Coupons 1.IV.42 u. ff.	8. XI. 43
	do.	99120	1	1000	1940	3 1/2/4	—	mit Coupons 15.III.43 u. ff.	1. XI. 43
	do.	157800/1	2	1000	1940	3 1/2	—	Eidg. Landesverteidigungsanleihe; mit Coupons 15. IX. 43 u. ff.	8. XI. 43
	Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	223136	1	1000	20. II. 29	5	—	mit Coupon 20. II. 34	26. X. 43
	do.	13544	1	1000	29. VII. 32	3 1/2	29. L; 29. VII	mit Coupons 1934 u. ff.	26. X. 43
	Zürcher Kantonalbank, Zürich	512980	1	1000	29. XI. 38	3	20. L; 20. VII	mit Coupons 20.VII.43 u. ff.	16. XII. 43

II. Kraftloserklärungen — Annulations

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert per Titel Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssatz Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des SHAB. Date de la FOSEC.		
Akte	Asphalt- und Baumaterial-AG., Basel Internationale Gesellschaft der Stickstoff-Industrie AG., Basel	149/50	2	1000	—	—	—	Mäntel	7. X. 43		
		—	14	500	—	—	—	Interimsschein Nr. 10	27. XII. 43		
Action	Schweizerische Gesellschaft für elektr. Industrie, Basel	9086/7, 59618/22	7	400	—	—	—	mit Coupons Nrn. 18 u. ff.	16. XII. 43		
		Serena SA., La Chaux-de-Fonds	5/7	3	500	—	—	—	—	11. XI. 43	
		SA. des Immeubles Le Rivalet, La Chaux-de-Fonds	2 et 3	2	500	—	—	—	—	11. XI. 43	
		SA. Rue Numa-Droz 147/9, La Chaux-de-Fonds	1 à 8	8	500	—	—	—	—	11. XI. 43	
		SA. Rue Numa-Droz 156, La Chaux-de-Fonds	9 et 4, 29 à 50	24	200	—	—	—	—	11. XI. 43	
		SA. Rue Numa-Droz 169, La Chaux-de-Fonds	1 à 10	10	500	—	—	—	—	11. XI. 43	
		SA. Rue Numa-Droz 171, La Chaux-de-Fonds	1 à 25	25	500	—	—	—	—	11. XI. 43	
		Société de l'Immeuble rue D.-P.-Bourquin N° 13, SA., La Chaux-de-Fonds	1, 3 à 15	14	200	—	—	—	—	11. XI. 43	
		Société de l'Immeuble rue D.-P.-Bourquin N° 15, SA., La Chaux-de-Fonds	1 à 15	15	200	—	—	—	—	11. XI. 43	
		Société de l'Immeuble rue du Progrès N° 145, SA., La Chaux-de-Fonds	2 à 16	15	200	—	—	—	—	11. XI. 43	
		Société de l'Immeuble rue du Progrès N° 147, SA., La Chaux-de-Fonds	4 à 18	15	200	—	—	—	—	11. XI. 43	
		Société de l'Immeuble rue du Progrès N° 149, SA., La Chaux-de-Fonds	5 à 18	14	200	—	—	—	—	11. XI. 43	
		Société de l'Immeuble rue du Progrès N° 151, SA., La Chaux-de-Fonds	3 à 17	15	200	—	—	—	—	11. XI. 43	
		Société immobilière de l'Avenir de Renens SA., Lausanne	65, 79, 82	3	30	—	—	—	avec feuille de coupons	18. X. 43	
		Aktie	Sturzenegger Ed., Aktiengesellschaft, St. Gallen	00436/43	8	1000	—	—	—	—	18. X. 43
				14508	1	1018.98	—	—	—	Créance concordataire, ex 6 ^{ter} répartition	5. X. 43
		Certificat de dépôt	Banque d'Escompte Suisse	15045	1	11781.70	—	—	—	Créance concordataire, ex 6 ^{ter} répartition	5. X. 43
4454	1			1300	—	—	—	échéance 31.XII.43; avec coupons au 31.XII.42	7. XII. 43		
Bon de caisse	Banque genevoise de commerce et de crédit, Genève	5205	1	1300	—	—	—	échéance 31.XII.45; avec coupons au 31.XII.42	7. XII. 43		
		5956	1	1300	—	—	—	échéance 31.XII.47; avec coupons au 31.XII.42	7. XII. 43		
		6709	1	1300	—	—	—	échéance 31.XII.49; avec coupons au 31.XII.42	7. XII. 43		
		204270/4	5	500	—	3%	—	Durée: trois ans; échéance 3.V.43; chaque titre avec coupons de 9 fr. 35, au 3. XI. 41 et suivants	26. X. 43		
Obligation ..	Canton de Genève	4350, 022441, 58149, 74494/5, 104205, 135149	7	—	1880	3	—	—	8. XI. 43		
		171/2, 1553	3	500	—	4 1/2	—	—	5. XI. 43		
Obbligazione	Ferrovie Luganesi SA., Lugano	266/3, 660/4, 1555/8, 1560/3, 1690/10, 1849/9, 1866/2, 1936/2, 2074/3, 2179/9	10	40	1885	—	—	—	25. XI. 43		
		180390	1	2400	—	—	—	Sparkonto	18. X. 43		
Obligation ..	Schweizerische Eidgenossenschaft	C 370349	1	800	1936	3	—	Wehranleihe; mit Coupons 1. IV. 42—L. IV. 48	21. X. 43		
		129/30, 16114/15	4	500	1897	3	—	Mäntel	16. XI. 43		
		22333/4	2	1000	23. VII. 35	4	15. L, 15. VII	mit Coupons ab 1941	26. XI. 43		

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird: Schuldbrief Beleg Serie 1/2726, vom 26. Mai 1925, von Fr. 10 500, auf Grundbuch von Rütli Nrn. 129, 130 und 131, zugunsten der Spar- und Leihkasse Riggisberg und zu Lasten von Christian Hirschi, Stalden, Rütli bei Riggisberg. Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den Titel bis spätestens am 13. Januar 1945 dem Richteramt Seftigen vorzulegen, ansonst er für kraftlos erklärt wird. (W 12*)

Belp, den 5. Januar 1944.

Gerichtsschreiberei Seftigen:
Wettstein.

Der unbekannte Inhaber der Obligation Nr. 2960, Schuldnerin Obstwertgenossenschaft Bischofszell, für den Betrag von Fr. 5000, lautend auf den Inhaber als Gläubiger, ausgestellt am 4. Dezember 1943, fällig am 4. Dezember 1948, wird aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, seit der ersten öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (W 14*)

Bischofszell, den 7. Januar 1944.

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

Kraftloserklärungen — Annulations

Par ordonnance du 31 décembre 1943, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Glâne à Romont a prononcé l'annulation des titres suivants:

1. actions au porteur de 100 fr., de la Banque de la Glâne, n° 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 64, 134, 138, 139, 141, 184, 188, 195, 197, 200, 217, 232, 243, 320, 361, 369, 387, 405, 406, 437, 468, 533, 557, 574, 596, 597, 598, 616, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 742, 751, 834, 835, 840, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 904, 905, 908, 909, 910, 914, 916, 921, 922, 923, 929, 930, 952, 954, 957, 958, 1031, 1033, 1044, 1045, 1046, 1055, 1056, 1057, 1062, 1064, 1065, 1066, 1067, 1110, 1111, 1112, 1145, 1146, 1147, 1158, 1160, 1238, 1239, 1286, 1309, 1310, 1344, 1348, 1351, 1376, 1377, 1378, 1414;

2. actions au porteur de 20 fr., n° 1898 à 2000 inclusivement, de la Banque de la Glâne. (W 17)

Romont, le 31 décembre 1943.

Le président: R. Pochon.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Nachtrag.

Trock A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1943, Seite 2818). Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch gewöhnlichen Brief oder Zirkular.

20. Dezember 1943. Elektrotechnische Apparate usw.

Delz & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1941, Seite 1961), Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Apparaten. Als weitere Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist in die Firma eingetreten Gertrud Delz, von Möhlin (Aargau), in Zürich. Die Kommanditsumme ist durch Bareinzahlung voll liberriert.

31. Dezember 1943. Technische Beleuchtungseinrichtungen.

Karl Schibler & Cie., in Zürich 8. Karl Schibler, von Walterswil (Solothurn), in Zürich 10, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Max Sigrist, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1943 ihren Anfang nahm. Die Kommanditsumme ist durch Bareinzahlung voll liberriert. Technische Beleuchtungseinrichtungen, Handel mit Beleuchtungskörpern und elektrischen Apparaten. Bellevuestrasse 10.

31. Dezember 1943. Tea-room, Konditorei.

Ludwig Scheuble & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1942, Seite 141), Betrieb eines Tea-room und einer Konditorei. Als weiterer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 4000 ist in die Firma eingetreten Ludwig Scheuble-Metzger, von und in Zürich. Die Kommanditsumme ist durch Bareinzahlung voll liberriert. Kollektivprokura ist erteilt an Erica Marie Scheuble, geb. Ryl, Kommanditistin, und Ludwig Scheuble-Metzger, Kommanditär, beide von und in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Talacker 11, in Zürich 1.

5. Januar 1944. Maschinen für Banknoten- und Wertpapierdruck.

O. Bachmann & Co., in Zürich 1. Oskar Emil Bachmann, von Menzingen (Zug) und Aristau (Aargau), in Zürich 7, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Marguerite Lahusen, geb. Stünzi, von Horgen, in Zürich, als Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000, sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 20. Dezember 1943 ihren Anfang nahm. Die Kommanditsumme ist durch Bareinzahlung voll liberriert. Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen für den Banknoten- und Wertpapierdruck. Rämistrasse 3.

6. Januar 1944. Photochemische Produkte usw.

Aktiengesellschaft AKSA in Zürich (Società anonima AKSA à Zurich) (Società anonima AKSA Zurigo), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1943, Seite 1014). Diese Gesellschaft hat am 17. Dezember 1943 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Die Firma lautet Aktiengesellschaft AKSA (Società anonima AKSA) (Società anonima AKSA). Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit photochemischen Produkten und photographischen Apparaten aller Art sowie die Vertretung von und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Helene Gubler, geb. Wehrli, von Zürich, in Wald (Zürich). Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Hans Gubler-Wehrli ist nun Präsident und führt wie bisher Einzelunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Gustav Kummer, von Zuchwil (Solothurn), in Küsnacht (Zürich), und an Frieda Staub, von und in Zürich. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist voll einbezahlt.

6. Januar 1944. Liegenschaften.

Genossenschaft «Arbus» Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1941, Seite 430). Die Generalversammlung vom 25. November 1943 hat neue Statuten angenommen. Dadurch erfahren die publikationspflichtigen Tatsachen folgende Änderungen: Die Genossenschaft bezweckt die Erwerbung, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften; sodann den Erwerb von und die Beteiligung an dritten Unternehmungen gleicher Natur und die Durchführung aller mit dem Genossenschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängender Finanzierungsgeschäfte. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter durch eingeschriebenen Brief oder, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, telegraphisch. Die Verwaltung von drei Mitgliedern bestimmt die Personen, welche zu zweien kollektiv zeichnungsberechtigt sind.

6. Januar 1944.

Fürsorgestiftung der Firma M. F. Christen, Küsnacht-Zürich, in Küsnacht. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 29. Dezember 1943 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für das Personal der Firma «M. F. Christen», in Küsnacht (Zürich), eventuell die Fürsorge

für die Angehörigen des Personals, insbesondere bei Krankheit, Invalvidität, Alter oder sonstiger Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Es sind dies gegenwärtig: Max Fritz Christen, von Leimiswil (Bern), in Küsnacht (Zürich), Präsident; Boris Cantieni, von Donath (Graubünden), in Zollikon, Protokollführer, und Charlotte Kleiner, von und in Zürich. Domizil: Hornweg 11, bei der Stifterfirma.

6. Januar 1944.

Stiftung für die Personalfürsorge der Firma Borbé-Wanner, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 29. Dezember 1943 eine Stiftung. Ihr Zweck ist ausschliesslich die Fürsorge für Angestellte und Arbeiter der Firma «Borbé-Wanner», in Zürich, und deren Angehörige im Falle von Krankheit, Unfall, Alter, Tod, sowie die Hilfe in besonderen Notlagen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von drei Mitgliedern. Die Mitglieder des Stiftungsrates Erich Borbé-Wanner, von und in Zürich, Präsident, und Xaver Kuoni, von Zell (Luzern), in Zürich, führen Kollektivunterschrift. Domizil: Hafnerstrasse 41, in Zürich 5, bei der Stifterfirma.

6. Januar 1944. Uhren en gros.

Hans Gailli, in Zürich (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1943, Seite 1619), Handel en gros mit Uhren. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Grosser, von und in Herisau.

6. Januar 1944. Bankgeschäft.

Schoop, Reiff & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1942, Seite 231), Bankgeschäft. Walter Zehnder, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Arnold Diethelm, von Lachen (Schwyz), in Zürich.

6. Januar 1944. Spannelemente, Maschinenbau.

Oskar Schmuziger, Ingenieur, in Rüslikon (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1941, Seite 529). Die Firma wird abgeändert auf Ing. O. Schmuziger, Rüslikon und die Geschäftsnatur in Fabrik für Spannelemente, Maschinenbau. Neues Geschäftslokal: Mühlestrasse 7.

6. Januar 1944. Revisions-, Treuhand- und Verwaltungsbureau.

Merlitschek & Schönenberger, in Zürich 8. Rudolf Merlitschek, von Zürich, in Zürich 8, und Beat Schönenberger, von Lütisburg (St. Gallen), in Zürich 7, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1944 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an Gertrude Badoux, geb. Buchter, von Moudon (Waadt), in Zürich. Revisions-, Treuhand- und Verwaltungsbureau. Dufourstrasse 51.

6. Januar 1944.

Stiftung Schwesternhaus Eugenia, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1938, Seite 2068). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 1. Oktober 1943 und mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde, Direktion des Gesundheitswesens des Kantons Zürich, vom 3. September 1943, ist diese Stiftung aufgelöst worden. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

6. Januar 1944. Bureauöbel usw.

Arnold Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1933, Seite 2377), Handel mit Bureauöbeln usw. Die Firma hat den Sitz nach Uitikon a. A. verlegt. Der Inhaber wohnt in Uitikon a. A. Geschäftslokal: Neuhausstrasse 37.

6. Januar 1944. Bau- und Möbelschreinerei.

Karl Huss, in Wiesendangen (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1926, Seite 2208), mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Die Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Huss & Söhne», in Wiesendangen, erloschen.

6. Januar 1944. Möbelwerkstätte.

Huss & Söhne, in Wiesendangen. Karl Huss, Vater, Karl Huss, Sohn, Walter Huss und Hans Huss, alle von und in Wiesendangen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1944 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzel-firma «Karl Huss», in Wiesendangen, übernimmt. Der Gesellschafter Hans Huss führt die Firmaunterschrift nicht. Mechanische Möbelwerkstätte.

6. Januar 1944. Waren aller Art.

Sidler & Co., Kollektivgesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1943, Seite 1370), Handel mit Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kommanditgesellschaft «Sidler & Co.», in Zürich 8, übernommen.

6. Januar 1944. Waren aller Art.

Sidler & Co., in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Gottlieb Sidler, von Aegst a. A., in Zürich 8, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Robert Heller, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 24. August 1943 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Sidler & Co.», in Zürich 8, übernimmt. Die Kommanditsumme ist durch Verrechnung mit einem Guthaben im Betrage von Fr. 2000 an die Gesellschaft liberriert worden. Handel mit Waren aller Art. Hallenstrasse 10.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

6. Januar 1944.

Amtersparniskasse Aarberg, in Aarberg, mit Filiale in Schüpfen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1939, Seite 1197). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Vizepräsident Adolf Dick-Gerber, dessen Unterschrift erloschen ist. Als Vizepräsident wurde gewählt der bisherige Beisitzer Hans Müller, von Ryken, in Aarberg. Er zeichnet kollektiv je zu zweien mit dem Präsidenten, dem Sekretär des Vorstandes, dem Verwalter, dem Kassier oder Buchhalter der Kasse.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

23. Dezember 1943.

Rudolf Schwenk, Hoch- & Tiefbau, Baumaterialienhandlung, in Belp, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Baumaterialienhandlung (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1932, Seite 2073). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1943, Seite 2446). Die Firma wird in Belp gelöscht.

29. Dezember 1943. Landesprodukte.

Fr. Böhlen & Sohn, in Riggisberg. Unter dieser Firma haben Friedrich Böhlen und sein Sohn Paul Böhlen, beide von und in Riggisberg, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 27. Dezember 1943 begonnen hat. Handel mit Landesprodukten aller Art. Weiracker.

31. Dezember 1943. Zimmerei, Schreinerei.

Pulver & Michel, in Niedermuhlern. Unter dieser Firma haben Fritz Pulver, von Oberbalm, und Hans Michel, von Köniz, beide in Niedermuhlern, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. April 1938 begonnen hat. Zimmer-, Bau- und Möbelschreinerei.

Bureau Bern

5. Januar 1944.

Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1943, Seite 2529). An Walter Trachsel, von Nofen bei Kirchdorf, in Bern, wurde Kollektivprokura für den Hauptsitz (Generaldirektion) erteilt. Er zeichnet kollektiv für den Hauptsitz mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

5. Januar 1944.

Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), Genossenschaft mit Hauptsitz und Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1943, Seite 103). Zum Vizedirektor der Zweigniederlassung Bern wurde ernannt Ernst Hunn, bisher Prokurist. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten; seine Prokura ist erloschen. Unter Prokuristen wurde ernannt René Berberat, von Lajoux (Bern), in Bern; er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokuren von Emil Egger, Friedrich Immer und Franz Kehrl sind erloschen.

5. Januar 1944. Sägerei usw.

Rud. Ramseyer, in Bern, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1943, Seite 1206). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. Januar 1944.

Internationale Gesellschaft der Damencoliffeure, Sektion Schweiz (Association Internationale des Maitre-Coliffeurs de Dames, Section Suisse), in Bern, Verein (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1934, Seite 2922). Hermann Johnke, Sekretär, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Vorstandssitzung vom 5. Januar 1944 wurde die Zeichnungsberechtigung kollektiv mit dem Präsidenten, erteilt an Etienne Szeemann, von und in Bern, Kassier.

5. Januar 1944.

Personalfürsorge der Firma Export Agricole S.A. Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1943 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma «Export Agricole S.A.», in Bern, in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfange. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma «Export Agricole S.A.», in Bern, ernannt wird. Ein Mitglied ist dem Kreise der Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma zu entziehen. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Marcel Fontana, Präsident; René Fontana, Sekretär; beide von Stabio, in Bern, und Rudolf Bolz, von Röthenbach i. E., in Bolligen. Domizil: Laupenstrasse 20 b, im Bureau der Firma «Export Agricole S.A.»

5. Januar 1944. Handelsagentur in Waren aller Art.

Eduard A. Sterchi, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Handelsagentur in Waren aller Art (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1941, Seite 1670). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «E. Sterchi & Co.», in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

5. Januar 1944. Handelsagentur in Waren aller Art.

E. Sterchl & Co., in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Eduard Alois Sterchi und dessen güterrechtlich getrennte Ehefrau Gertrud Berthe, geb. Biedermann, beide von Lützelflüh, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma am 1. Januar 1944 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Eduard A. Sterchi», in Liebefeld, Gemeinde Köniz, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Eduard Alois Sterchi. Kommanditärin mit einer voll liberalisierten Kommanditsumme von Fr. 10.000, bestehend in einer Forderung an den unbeschränkt haftenden Gesellschafter, ist Gertrud Berthe, geb. Biedermann. Handelsagentur in Waren aller Art. Hubelweg 6.

6. Januar 1944. Bäckerei usw.

H. Hofer-Amacher, in Bern, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 205 vom 18. August 1911, Seite 1394). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an «H. Hofer-Schaad», in Bern.

6. Januar 1944. Bäckerei usw.

H. Hofer-Schaad, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Hofer-Schaad, von Bleibach, in Bern. Er übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «H. Hofer-Amacher», in Bern. Bäckerei und Spezereihandlung. Müristrasse 4.

6. Januar 1944.

Hans Klissling, Eisenbau-Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1942, Seite 2579). Die Prokura des Lothar Justus Schoenwald ist erloschen.

6. Januar 1944.

Schreibbücherfabrik Bern, Müller & Cie. Aktiengesellschaft (Fabrique de Registres de Berne, Müller & Cie. Société Anonyme), in Bern (SHAB. Nr. 284 vom 5. Dezember 1942, Seite 2775). Die Firma erteilt Einzelprokura an Marcel Alfred Mühlemann, von Bönigen, in Bern.

6. Januar 1944. Hütte

Keiser & Stampfli, in Bern. Emil Adolf Keiser, von Hergiswil (Nidwalden), in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Max Stampfli, von Bürg-Aeschi, Gemeinde Aeschi (Solothurn), in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1944 ihren Anfang genommen hat. Hutfabrikation. Hallerstrasse 4.

6. Januar 1944. Gummiwaren usw.

Th. Zwahlen, in Bern, Vertrieb von chemisch-technischen Artikeln, speziell Gummiwaren usw. (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1938,

Seite 2050). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

6. Januar 1944.

Baugenossenschaft Egelsee, in Bern (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1939, Seite 1806). Aus der Verwaltung ist Albert Flückiger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1943 wurde an seiner Stelle gewählt Georg Birkenseer, von Basel, in Bern. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Verwaltungsmitglieder.

6. Januar 1944. Waren aller Art.

A. Müller, in Bern; Inhaber dieser Firma ist Arnold Charles Müller, von Eriz, in Bern. Vertretungen in Waren aller Art. Schützengässchen 5.

7. Januar 1944.

Personalfürsorge der Firma Brügger-von Tobel & Co. Bern, in Bern, Stiftung (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1942, Seite 1030). Der Stifter und der Stiftungsrat haben gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. September 1943 und Zustimmung des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde vom 10. November 1943 sowie Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 17. Dezember 1943 die Stiftungsurkunde vom 22. April 1942 abgeändert. Die Stiftung bezweckt nunmehr die Fürsorge für das ständige Personal der Firma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

7. Januar 1944.

Baugenossenschaft Seldenweg Bern, in Bern (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1941, Seite 1349). In der Generalversammlung vom 20. Dezember 1943 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

7. Januar 1944.

Brunnengenossenschaft Sulgenbach-Mattenhof, in Bern (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1934, Seite 3406). In der Generalversammlung vom 16. Dezember 1943 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt nunmehr die Ueberwachung der titelgemässen Verteilung des Wassers und Besorgung und Ueberwachung des Unterhaltes der Quellfassungen und der Wasserleitungen vom Ursprung der Quelle hinweg bis zu den Abzweigungen inklusive Kaliberhähnen und Ueberwachung der Abzweigungen bis zu den Auslaufstellen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht nunmehr aus mindestens 5 Mitgliedern. Präsident und Sekretär zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem andern Vorstandsmitglied. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der bisherige Präsident Fritz Heller-Bucher; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: als Präsident: Wilhelm Hoyerermann, von und in Bern, bisheriger Kassier, sowie neu als Kassier: Max Marti, von Mülchi, in Bern. Es zeichnen nunmehr die bisherigen Vorstandsmitglieder Wilhelm Hoyerermann, als Präsident; Karl Riesen, von Oberbalm, in Bern, als Sekretär; Gottlieb Reber, von Schangnau, in Bern, als Mitglied; Robert Imhoof, von Iffwil, in Bern, als Mitglied; sowie Max Marti, als Kassier (neu). Neues Domizil: Sulgenbachstrasse 46, beim Präsidenten.

7. Januar 1944. Kaffee, Tee usw.

Mercantil A.G., in Bern, Engros- und Detailverkauf von Kaffee und Tee usw. (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1937, Seite 137). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1943 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Gesellschaft bezweckt nunmehr den Engros- und Detailverkauf von Kaffee und Tee, den Betrieb von eigenen Detail-Verkaufsgeschäften und Tea-rooms sowie Café-restaurants. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll liberalisierte Grundkapital beträgt Fr. 80.000, eingeteilt in 40 Stammaktien zu Fr. 1000 und 40 Prioritätsaktien zu Fr. 1000; sämtliche Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre, sofern alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

7. Januar 1944. Sanitäre Anlagen usw.

Schmitt & Böhlen, in Bern; sanitäre Anlagen, Zentralheizungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1943, Seite 846). Die Gesellschafter haben die Firma abgeändert in Böhlen & Schmitt.

7. Januar 1944. Notariat usw.

P. v. Greyerz, in Bern, Notariat und Verwaltungen usw. (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1924, Seite 1394). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe im Handelsregister gelöscht.

7. Januar 1944. Waren aller Art.

Frau Frieda Häberer, in Bern, Vertrieb in Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 682). Neues Geschäftsdomizil: Aarberggasse 61.

Bureau Biel

5. Januar 1944.

Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1943, Seite 2095), Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura wird erteilt an Arthur Antenen, von Orpund und Thun, in Biel, und Walter Rohr, von Hunzenschwil, in Biel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

6. Januar 1944. Uhrenfabrikation.

Henri Amez-Droz, in Biel, fabrique de ressorts de montres (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2778). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Bureau de Couplery

6. janvier 1944. Café-restaurant.

Madame A. Mathey, à St. Imier. Le chef de la maison est Amalia Mathey, née Etienne, de Tramelan-Dessus, à St-Imier, autorisée par son mari, William Mathey. Exploitation du café-restaurant Montagnard.

Bureau Interlaken

6. Januar 1944.

Neue Kammgarnspinnerei Interlaken A.G. (Nouvelle Filature de laine peignée Interlaken S.A.) (New Interlaken worsted mills Ltd.), in Interlaken (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1942, Seite 2355). Der bisherige Prokurist Peter Pfenniger, von Wädenswil, in Interlaken, ist zum Direktor ernannt worden. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien. Seine Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

6. Januar 1944. Spezereihandlung, Holzschnitzerei und Handweberei. **J. Kehrl-Huber**, im Käppeli, Gemeinde Gadenen. Inhaber der Einzelfirma ist Johann Kehrl-Huber, von Gadenen, im Käppeli, Gemeinde Gadenen. Spezereihandlung, Holzschnitzerei und Handweberei.

Bureau de Porrentruy

7. janvier 1944. Labor, manufacture de chaussures S.A., à Porrentruy (FOSC. du 29 août 1939, n° 201, page 1794). Ida Pfister, née Vetterli, épouse de Joseph, d'Obererlinbach, à Porrentruy, a été nommée membre du conseil d'administration. Wilhelm Aerni, membre du conseil d'administration, a été nommé sous-directeur. Ida Pfister, née Vetterli, engage la société en signant collectivement avec Wilhelm Aerni ou Emma Pfister, fondée de pouvoir (tous deux déjà inscrits).

7. janvier 1944. Minerva, Manufacture de chaussures S.A., à Porrentruy (FOSC. du 29 août 1939, n° 201, page 1794). Ida Pfister, née Vetterli, épouse de Joseph, d'Obererlinbach, à Porrentruy, a été nommée membre du conseil d'administration. Wilhelm Aerni, membre du conseil d'administration, a été nommé sous-directeur. Ida Pfister, née Vetterli, engage la société en signant collectivement avec Wilhelm Aerni ou Emma Pfister, fondée de pouvoir (tous deux déjà inscrits).

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

6. janvier 1944. Boulangerie, vins, etc. **Louis Willem-Chapatte**, à Les Bois. Le chef de la maison est Louis Willem-Chapatte, de et à Les Bois. Boulangerie, épicerie. Vente de vins et bière en quantité d'au moins deux litres.

Bureau Thun

30. November 1943. Pharmazeutische Chemikalien nsw. **J. Karli & Cie.**, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 30. November 1943 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Josef Karli, von Bremgarten (Aargau), in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Ruth, geb. Genner. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist die Ehefrau Ruth Karli, geb. Genner. Handel mit pharmazeutischen Chemikalien und Rohstoffen. Alpenstrasse 532.

Bureau Wangen a. d. A.

6. Januar 1944. Weine usw. **F. Ryser & Cie.**, in Herzogenbuchsee, Weine und Spirituosen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1938). Ernst Schertenleib-Ryser ist wegen Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

Lucerne — Lucerne — Lucerna

31. Dezember 1934. Wohlfahrtsfond für das Personal der Liegenschaft Tellenhof in Meggen, in Meggen. Unter dieser Bezeichnung hat Gottlieb Stalder, von und in Meggen, laut öffentlicher Urkunde vom 31. Dezember 1943 eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet. Ihr Zweck besteht darin, eine oder mehrere Wohngelegenheiten für die verheirateten Angestellten der Liegenschaft Tellenhof in Meggen zu beschaffen. Ferner können aus dem Fonds Kinder-, Teuerungs- und Alterszulagen ausgerichtet werden. Stiftungsrat ist der jeweilige Eigentümer des Tellenhofes in Meggen, gegenwärtig Gottlieb Stalder, von und in Meggen. Er führt Einzelunterschrift. Adresse: Tellenhof.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Stadt Solothurn**

6. Januar 1944. Apparate usw. **Scintilla A. G.**, in Solothurn (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1943, Seite 1323). Der Verwaltungsrat hat an Dr. Max Niederer, von Walzenhausen, in Zuchwil, Kollektivprokura erteilt. Der Genannte zeichnet mit einem der bisherigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

6. Januar 1944. Berg- und Hüttenprodukte usw. **Emil Floesser Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. 1943 II, Nr. 221, Seite 2118). Import von Berg- und Hüttenprodukten usw. Zum Direktor wurde ernannt Hugo Sager, von und in Basel; er zeichnet zu zweien.

6. Januar 1944. Chemische Produkte. **J. R. Geigy A. G.**, in Basel (SHAB. 1943 I, Nr. 133, Seite 1311), Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten usw. Die Prokura des Dr. Hans Spinner ist erloschen.

6. Januar 1944. Bauschreinerei usw. **J. Senn**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Joseph Albert Senn-Bohrer, von Mosnang (St. Gallen), in Basel. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Marie Olga Senn-Bohrer, von Mosnang (St. Gallen), in Basel. Bauschreinerei und Möbelwerkstätte. Laufenstrasse 68.

7. Januar 1944. Stiftung Deutsche Christumsgesellschaft, in Basel (SHAB. 1940 I, Nr. 6, Seite 56). Dr. Jakob Wirz ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt Christoph Courvoisier-Kühner, von und in Basel; er zeichnet zu zweien.

7. Januar 1944. Fürsorgefonds der Akt.-Ges. Bronner & Cie., in Basel (SHAB. 1942 II, Nr. 304, Seite 2979). Gustav Wilhelm Bronner-Sulzmann ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat und als dessen Präsident wurde gewählt Kaspar Wild-Im-Hof, von Schwanden (Glarus), in Winterthur. Er zeichnet zu zweien.

7. Januar 1944. Wohlfahrtsstiftung der Camille Bauer Aktiengesellschaft, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 24. Dezember 1943 eine Stiftung mit dem Zweck, den Direktoren und Prokuristen der Stifterin, wenn sie arbeitsunfähig werden, wenn sie in den Ruhestand treten oder im Falle ihres Todes ihren Hinterbliebenen Pensions- und Rentenleistungen auszurichten. Dem aus einer beliebigen Anzahl von Personen bestehenden Stiftungsrat gehören an: Robert Bauer und Theodor Flück-Brodbeck, beide von und in Basel, je mit Einzelunterschrift; ferner Witwe Maria Louise Bauer-Judin, von und in Basel, und Dr. Georges Baner-Burki, von Basel, in Luzern, als Präsident; beide zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem Einzelzeichnungsberechtigten. Geschäftszweck: Dornacherstrasse 18.

Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

5. Januar 1944. Neuheiten. **A. Baumann**, in Herisau, Neuheitenvertrieb (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1942, Seite 1394). Die Firma wird infolge Verzichts des Inhabers auf die Eintragung gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

6. Januar 1944. Gravier- und Stempelanstalt. **Hch. Moser & Sohn**, in Chur. Unter dieser Firma haben Heinrich Moser und Heinrich Moser, Sohn, beide von Neuhausen am Rheinflall (Schaffhausen), in Chur, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Januar 1944 ihren Anfang nahm. Gravier- und Stempelanstalt. Obere Gasse 6. 6. Januar 1944.

Viehucht-Genossenschaft Avers-Obertal, in Avers-Obertal (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1943, Seite 491). Aus dem Vorstand ist Christian Joos ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt Rudolf Menn, von Avers, in Avers-Juf. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

6. Januar 1944. Bäckerei. **Wwe. Braun-Huber**, in Chur, Bäckerei (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1935, Seite 1935). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «F. Braun», in Chur.

6. Januar 1944. Bäckerei usw. **F. Braun**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Fritz Braun, von Rothenbrunnen, in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe. Braun-Huber», in Chur. Bäckerei und Konditorei. Reichsgasse 28.

Aargau — Argovie — Argovia

29. Dezember 1943. Eisenwarenfabrik **A. G. Etzgen**, in Etzgen (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1934, Seite 288). In der Generalversammlung vom 19. Dezember 1943 wurden die Statuten teilweise revidiert und den Vorschriften des neuen Obligationenrechtes angepasst. Gegenüber den früher veröffentlichten Bestimmungen sind folgende Änderungen hervorzuheben: Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Baubeschlägen, speziell Türschlüsseln, sowie von Eisen- und Metallwaren aller Art und den Handel mit diesen Produkten. Die bisherigen 150 Aktien zu je Fr. 100 sind zu 30 Aktien von je Fr. 500 zusammengelegt worden. Sodann wurde das Grundkapital von Fr. 15 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 70 neuen Aktien zu Fr. 500. Diese Aktien sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

5. Januar 1944. Spezereien, Delikatessen. **E. Buchheim**, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Ernst Buchheim, von und in Aarau. Spezereien und Delikatessenhaus. Kronengasse 7.

5. Januar 1944. Elektrische Installationen. **Eug. Eckert**, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Eugen Eckert, von und in Aarau. Elektrische Installationen. Tramstrasse.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

6. Januar 1944. Bausteine, Zementwaren. **Weibel & Cie.**, in Gloten-Sirnach, Bausteinfabrik und Zementwaren (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1943, Seite 647). Die Kommanditgesellschaft ist gemäss schiedsrichterlichem Urteil vom 20. Dezember 1943 aufgelöst. Als Liquidator wurde Peter Weibel, von Jonschwil, in Wil (St. Gallen), ernannt.

6. Januar 1944. **Milchlieferungs-gesellschaft Lengwil-Oberhofen**, in Oberhofen-Ilighausen (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1934, Seite 2251). Fritz Zbinden, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Aktuar Konrad Schelling, von Oberhofen-Ilighausen, in Dettighofen, Gemeinde Oberhofen, ernannt, und als Aktuar wurde Max Egloff, von Tägerwilen, in Blatten, Gemeinde Oberhofen, gewählt. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident/Kassier und der Aktuar kollektiv zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino**Ufficio di Locarno**

23 dicembre 1943. Orologi. **Richard Vogt**, in Locarno, ufficio esportazione di orologi (FUSC. del 20 novembre 1942, n° 271, pagina 2655). Le procure conferite a Gianfranco Ghilardi, Fernand Gindraux ed Ernesto Bosshardt sono estinte.

Waadt — Vaud — Vaud**Bureau d'Aubonne**

6. janvier 1944. Combustibles. **Louis Custot**, à Aubonne, ferblanterie, couverture, appareillage eau et gaz, appareils de chauffage et combustibles (FOSC. du 15 novembre 1934, n° 268). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: combustibles.

6. janvier 1944. Ferblanterie, etc. **Albert Custot**, à Aubonne. Le chef de la raison individuelle est Albert-Edouard Custot, fils de Louis, de Genève, à Aubonne. Ferblanterie, couverture, appareillage eau et gaz, appareils de chauffage.

Bureau de Cossonay

6. janvier 1944. Café. **Robert Bula**, à Pompaples, exploitation du Café de Pompaples (FOSC. du 18 août 1931, n° 190, page 1798). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Lausanne

6. janvier 1944. Produits de droguerie. **Société Dulep S. à r. l.**, à Lausanne, fabrication et commerce de produits de droguerie, société à responsabilité limitée (FOSC. du 28 septembre 1943). Eugène Wintergerst ne fait plus partie de la société; sa part de 7000 fr. a été cédée à ses deux associés comme suit: une tranche de 4000 fr. à l'associé Raymond Lépinard, dont la part primitive de 7000 fr. est ainsi portée à 11 000 fr., et une tranche de 3000 fr. à l'associé Marcel Dutoit, dont la part primitive de 7000 fr. est ainsi portée à 10 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 décembre 1943. Le capital est de 21 000 fr., divisé en une part de 10 000 fr. et une part de 11 000 fr. La société est désormais engagée par la signature collective des deux associés-gérants: Raymond Lépinard et Marcel Dutoit. La signature d'Eugène Wintergerst est radiée.

6 janvier 1944.

Ecole Ménagère Hortensia, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1938). L'assemblée générale du 28 décembre 1943, suivant procès-verbal authentique, a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

7 janvier 1944. Epicerie, etc.

Georges Syrvet, à Lausanne, épicerie, charcuterie, primeurs et vins (FOSC. du 3 décembre 1925). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

7 janvier 1944. Robes, lingerie, etc.

Maison Robert Fallettaz, Bonneterie et Tricots, Société anonyme, à Lausanne (FOSC. du 31 décembre 1936). Suivant acte authentique, l'assemblée générale du 30 décembre 1943 a : 1° constaté que les 50 bons de jouissance émis lors de la constitution de la société sont actuellement annulés; 2° modifié les statuts et adopté une nouvelle raison sociale. Les faits précédemment publiés sont modifiés comme il suit: La nouvelle raison sociale est: **Maison Robert Fallettaz S.A.** La société a pour but le commerce de robes, manteaux, blouscs, tricots, lingerie fine, bas, nouveautés, etc., et notamment la continuation du commerce de bonneterie et de mercerie exploité en son temps par Robert Fallettaz, duquel elle a repris, pour le prix de 48 908 fr. 40, des marchandises suivant inventaire du 10 août 1928. La société est autorisée à s'intéresser, sous quelle forme que ce soit, à des entreprises similaires et à étendre son champ d'activité en s'adjoignant d'autres branches, ainsi qu'en créant des succursales ou des fabriques. Le capital social de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune est entièrement libéré.

7 janvier 1944. Immeubles.

Les Grandes Roches C.S.A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 7 septembre 1942). Les administrateurs Pierre Schinz, Louis Gabella et Adolphe Bertusi sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Robert Aeberli, de Männedorf (Zurich), à Lausanne.

7 janvier 1944. Perles fausses.

Louis Fink, à Lausanne, fabrication et commerce de perles fausses, sous le nom de Perles du Lac Léman « Orion » (FOSC. du 30 septembre 1927). Le titulaire Charles-Emile-Louis Fink et son épouse Marie-Emma, veuve Milliquet, née Chaignat, ont adopté, par contrat de mariage, le régime de la séparation de biens.

7 janvier 1944. Produits de beauté, etc.

A. Rapin « Daisy », à Lausanne, commerce de produits de beauté, marque « Daisy », et représentations diverses (FOSC. du 3 février 1939). La faillite a été prononcée par le président du Tribunal du district d'Yverdon le 1^{er} décembre 1943; la procédure a été suspendue faute d'actif. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office (art. 66 ORC.).

7 janvier 1944. Gypserie, peinture, etc.

Aug. Comina, à Lausanne, exploitation d'une entreprise de gypserie et peinture (FOSC. du 13 décembre 1938). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: tous travaux en papiers peints, soit apprêtation et décoration sur papier brut pour décoration murale. Les locaux sont transférés: Rue du Valentin 35.

7 janvier 1944. Laiterie, charcuterie.

M. Centlivres, à Lausanne. Le chef de la maison est Maurice-Daniel Centlivres, allié Chassot, de Chêne-Paquier (Vaud), à Lausanne. Laiterie, charcuterie. Avenue de Chailly 1.

7 janvier 1944. Laiterie, etc.

A. Dupont, à Lausanne. Le chef de la maison est Arnold-Robert Dupont, allié Läderach, de Pully, à Lausanne. Laiterie, fromage et beurre. Chemin de Bonne-Espérance 10.

Bureau de Moudon

6 janvier 1944. Joaillerie d'horlogerie.

Lecoultre et Thomæ, à Lucens, joaillerie d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 15 janvier 1937, page 105). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1943. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé « Armand Lecoultre », à Lucens, ci-après inscrit.

6 janvier 1944. Joaillerie d'horlogerie.

Armand Lecoultre, à Lucens. Le chef de la maison est Armand Lecoultre, du Chenit, à Lucens. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif « Lecoultre et Thomæ », à Lucens, radiée. Fabrication de pierres fines et tous accessoires y relatifs, soit spécialement joaillerie d'horlogerie.

6 janvier 1944. Chapellerie, confections.

M. Gaillard, à Moudon, chapellerie, confections (FOSC. du 18 juillet 1943, page 1859). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Payerne

Rectification.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison J. Frossard & Co., société anonyme, à Payerne (FOSC. du 3 janvier 1944, n° 1, page 5), teneur exacte de la raison de cette fondation et non pas « Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison J. Frossard & Co., société anonyme, à Payerne ».

Bureau de Vevey

6 janvier 1944. Ruches d'abeilles, etc.

J. P. Cuénod & Cie, à Blonay, ruches d'abeilles, etc. (FOSC. du 13 avril 1942, n° 83). Cette société en nom collectif est dissoute. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de Boudry*

4 janvier 1944.

Société Immobilière rue du Pré Landry No. 22 S.A., à Boudry (FOSC. du 18 novembre 1935, n° 271, page 2837). Dans son assemblée générale du 10 novembre 1943, la société a pris acte de la démission de l'administrateur unique Albert de Coulon, dont les pouvoirs sont éteints, et a désigné comme administrateur unique Jean Yluzat, de St-Blaise, à Boudry, qui engagera la société par sa signature individuelle.

4 janvier 1944. Transports, etc.

Marie von Arx-Niklaus, à Peseux, entreprise de transports, bois, charbons, en gros et en détail (FOSC. du 25 septembre 1939, n° 226, page 1982). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société « Transports et Combustibles von Arx S.A. », à Peseux.

4 janvier 1944.

Transports et Combustibles von Arx S.A., à Peseux. Selon acte authentique du 27 décembre 1943 et statuts du même jour, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme. Le but est l'exploitation de transports en tous genres et le commerce de combustibles en gros et en détail. A cet effet, la société reprend l'actif et le passif de la maison « Marie von Arx-Niklaus », à Peseux, entreprise de transports et combustibles, pour le prix de 130 000 fr. avec bilan au 24 novembre 1943 indiquant un actif de 140 500 fr. contre un passif de 10 500 fr. La société peut s'occuper également de toutes opérations immobilières. Il a été remis à Marie von Arx-Niklaus, en paiement partiel, 15 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Le capital-actions est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. A été désigné en qualité de seul administrateur avec signature individuelle Bruno Proserpi, de et à Peseux. Locaux: Rue de Neuchâtel 17.

4 janvier 1944. Coutellerie, etc.

Paul Rieser successeur de Victor Rieser, à Corcelles, fabrique de sécateurs et coutellerie (FOSC. du 17 mai 1926, n° 112, page 896). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « V^{ve} Paul Rieser », à Corcelles.

4 janvier 1944. Coutellerie, etc.

V^{ve} Paul Rieser, à Corcelles. Le chef de la maison est Laure Rieser, née Cuamillon, veuve de Paul, de Dürrenroth (Berne), à Corcelles (Neuchâtel). La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Paul Rieser successeur de Victor Rieser », à Corcelles, radiée. Fabrication de sécateurs et coutellerie. Rue de la Gare 6.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 janvier 1944. Boulangerie, quincaillerie, etc.

Alfred Jakob, à Fontaines, boulangerie, pâtisserie, épicerie, mercerie, combustibles, vins, quincaillerie, articles fourragers (FOSC. du 29 juin 1934, n° 149, page 1797). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. La suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif, sont repris par la maison « Marc-Alf. Jakob », à Fontaines, ci-après inscrite.

4 janvier 1944. Boulangerie, quincaillerie, etc.

Marc-Alf. Jakob, à Fontaines. Le chef de la maison est Marc-Alfred Jakob, allié Christinger, de Lauperswil (Berne) et Fontaines, à Fontaines. La maison a repris dès le 31 décembre 1943 la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif, de la maison de feu son père « Alfred Jakob », à Fontaines, ci-dessus radiée. Boulangerie, pâtisserie, épicerie, mercerie, combustibles, vins, quincaillerie, articles fourragers.

4 janvier 1944. Articles de toilette.

R. Fleischmann, à Cernier. Le chef de la maison est Reinhold-Friedrich-Hermann Fleischmann, de Altendorf (Schwyz), à Cernier. Articles de toilette en gros. Rue du Temple.

4 janvier 1944.

Société coopérative du battoir électrique de Chézard-Saint-Martin, à Chézard-Saint-Martin (FOSC. du 19 juillet 1943, n° 165, page 1652). Dans son assemblée générale du samedi 27 novembre 1943, la société a procédé à la modification de ses statuts pour les mettre en harmonie avec les dispositions nouvelles du Code des obligations révisé. La société a pour but d'acquiescer, d'établir puis d'exploiter en commun et au profit des sociétaires un battoir électrique et toutes autres machines agricoles. Les sociétaires restent exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Les publications qui ne sont pas obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce seront insérées dans la Feuille officielle de la république et Canton de Neuchâtel. La société est engagée par la signature du président, du secrétaire et du caissier, signant collectivement à deux. Le président est: Georges Maridor, de Fenin-Vilars-Saules, au Grand-Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin (déjà inscrit); le secrétaire est: Gustave Veuve, de Cernier, à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin; le caissier est: Paul Fallet, de Dombresson, au Grand-Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, jusqu'à présent inscrit comme secrétaire et dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence. La signature d'Emile Evard, caissier démissionnaire, est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

31 décembre 1943.

Montres Gérol S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 14 septembre 1943, n° 214). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 décembre 1943 a révisé l'article 4 des statuts en augmentant le capital social jusqu'ici de 1000 fr., divisé en 10 actions, au porteur, de 100 fr. chacune, à 10 000 fr. par l'émission de 18 actions, au porteur, de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital social sera donc de 10 000 fr., divisé en 18 actions, au porteur, de 500 fr. chacune et en 10 actions, au porteur, de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Il n'est pas apporté de modifications aux autres faits publiés.

31 décembre 1943.

Fondation en faveur du personnel Ulmann Fils à La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette dénomination, il a été créé une fondation selon acte authentique du 28 décembre 1943. Cette fondation a pour but la création d'un fonds de secours, d'entraide et d'assistance, éventuellement d'une caisse de retraite, destinés à venir en aide, directement ou indirectement, au personnel de la maison « Ulmann Fils, Successeur de Ulmann frères », à La Chaux-de-Fonds, soit sous forme d'allocations individuelles ou collectives, soit à titre de participations ou de contributions à des institutions de chômage ou d'assistance en faveur du dit personnel. La fondation est administrée par un comité de direction de 3 membres dont un au moins sera choisi parmi les employés de la maison « Ulmann Fils, Successeur de Ulmann frères ». La fondation est engagée par la signature du président du comité de direction apposée collectivement avec celle de l'un ou l'autre des membres du comité. Les membres du comité de direction sont: René Ulmann, de France, président; Pierre Ulmann, de France; Georges Robert, du Locle; tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue de la Serre 10.

5 janvier 1944.

Fondation des Oeuvres sociales en faveur du Personnel de la société des Fabriques de Spiraux Réunies et de ses sociétés affiliées, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette dénomination, il a été créé une fondation selon acte authentique du 23 décembre 1943. Elle a pour but d'aider les employés ou ouvriers de la «Société des Fabriques de Spiraux Réunies», à Genève, éventuellement leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant de la retraite, soit de l'invalidité, de la maladie, des accidents, du service militaire, du chômage, de la détresse ou du décès. Son but peut également s'étendre au versement d'allocations familiales. La fondation ne poursuit aucun but lucratif. La fondation est administrée par un comité de 4 à 9 membres, nommés par le conseil d'administration de la «Société des Fabriques de Spiraux Réunies». Ont été désignés membres du comité de direction: Ernest Dubois, de Le Locle, à La Chaux-de-Fonds, président; Gustave-Adolphe Ulrich, de et à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Hélène Jeanneret, de Le Locle, à Bienne, secrétaire; Marguerite Vaucher, de et à Genève, caissière. Ils engagent la fondation par leur signature collective à deux. Bureaux: au siège des bureaux de la «Société des Fabriques de Spiraux Réunies», Rue de la Serrc 15.

5 janvier 1944. Polissage et lapidage de boîtes de montres or.

A. Miserez, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Arthur-Edmond Miserez, de Lajoux (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Polissage et lapidage de boîtes de montres or. Rue du Parc 8.

Bureau du Locle

31 décembre 1943.

Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Société di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), succursale au Locle (FOSC. du 7 juin 1943, n° 130, page 1281), société anonyme avec siège principal à Bâle. Le conseil d'administration a nommé directeur général Louis Gilliéron, de Genève, à Bâle, jusqu'à présent directeur. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants droit.

Bureau de Neuchâtel

4 janvier 1944.

Accessoires et Batteries d'Automobiles S.A. (ABA), à Neuchâtel (FOSC. du 1^{er} juillet 1936, n° 151, page 1603). Selon deux procès-verbaux authentiques, la société a, dans ses assemblées générales extraordinaires des 20 et 31 décembre 1943 apporté à ses statuts les modifications suivantes: 1. Sa raison sociale devient: **Fournitures pour l'artisanat, l'horlogerie, l'industrie et l'automobile «ABA» S.A.** Son but est la fabrication, la représentation et la vente d'appareils de tous genres. En matière de fournitures d'horlogerie, la maison ne s'occupe que de représentation. 2. Le capital social porté à 50 000 fr. est composé dorénavant de 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les 35 actions de 100 fr. de l'ancien capital sont annulées. 3. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres modifications apportées aux statuts concernent leur adaptation à la nouvelle législation.

4 janvier 1944. Mécanique de précision.

Sannmann, Jun., précédemment à Berne (FOSC. du 17 décembre 1942, n° 294, page 2863). Cette maison a transféré son siège à Neuchâtel. Le titulaire est Alfr. Andreas Sannmann, époux séparé de biens d'Alice, née Schibbig, de Zurich, à Neuchâtel. Atelier de mécanique de précision. Saars 16.

Genf — Genève — Ginevra

3 janvier 1944.

Naville et Cie, Agence des journaux, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 24 juin 1941, page 1227). Gérard Naville, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Alix de Haller, née Naville, de Berne, à Genève, séparée de biens et autorisée de Robert-Henri de Haller, sont entrés comme associés dans la société. Jacques-Lucien Naville et son épouse Ariane-Hélène, née Pictet, tous deux associés, sont mariés sous le régime de la communauté de biens réduite aux acquêts. L'associée Jeanne-Henriette-Emilie Bates, née Baron, décédée, est radiée. La procuration individuelle conférée à Gérard Naville, susdésigné, est éteinte. La société n'est engagée que par la signature individuelle des associés Jacques-Lucien Naville (inscrit) et Gérard Naville et du fondé de pouvoir Ernest Hæfeli (inscrit).

3 janvier 1944. Bracelets-montres, ceintures, etc.

Reymond, à Genève, fabrication et commerce de bracelets-montres et ceintures en matière plastique, marque «Protexo», de bracelets-montres et ceintures en cuir; fabrication et commerce de machines électriques à souder, marque «Protex»; commerce de matières premières pour l'industrie et exploitations de brevets (FOSC. du 21 septembre 1942, page 2127). La raison est radiée, son actif et son passif étant repris par l'épouse du titulaire, sous la raison «Mme Reymond», à Genève, ci-après inscrite.

3 janvier 1944. Bracelets-montres, ceintures, etc.

Mme Reymond, à Genève. Le chef de la maison est Berthe Reymond, née Diacon, de Neuchâtel, de l'Abbaye et du Chenit (Vaud), à Genève, épouse séparée de biens de Julien-Hermann Reymond. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Reymond», à Genève, ci-dessus radiée. Procuration individuelle est conférée à Julien-Hermann Reymond, de Neuchâtel, de l'Abbaye et du Chenit (Vaud), à Genève. Fabrication et commerce de bracelets-montres et ceintures en matière plastique, marque «Protexo», de bracelets-montres et ceintures en cuir; fabrication et commerce de machines électriques à souder, marque «Protex»; commerce de matières premières pour l'industrie et exploitations de brevets. Promenade du Pin 1.

3 janvier 1944.

Société Immobilière rue Carteret, lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1939, page 2173). Jacques Miville, de Cartigny, au Petit-Lancy, commune de Lancy, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les anciens membres du conseil d'administration George-Martin, président, décédé, et Hermann Oederlin, secrétaire, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue d'Italie 1, régie Martinet & Cie.

3 janvier 1944.

Société Immobilière Véronique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1943, page 2910). Pierre Poncet, de Genève, à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Charles-Louis Piguet, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Passage Jean-Malbuissin 19 (régie X. et P. Poncet).

3 janvier 1944.

Visura Société Fiduciaire, succursale de Genève (FOSC. du 20 février 1942, page 392), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature conférée à Hans Bohny, vice-directeur, est éteinte.

3 janvier 1944.

Entreprise de Grands Travaux S.A., succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 26 février 1942, page 444), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

3 janvier 1944. Société immobilière.

Sapho S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 6 mars 1941, page 464). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 novembre 1943, cette société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 janvier 1944.

Société Immobilière Montbrillant-Vole-Creuse, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 octobre 1943, page 2221). Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 janvier 1944. Participations, etc.

Antares S.A. (Antares A.G.), à Genève, participations, etc. (FOSC. du 13 juillet 1939, page 1476). Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1943, la société a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 janvier 1944.

Société Anonyme de Placements Hypothécaires à l'étranger, à Cognoy (FOSC. du 3 juin 1938, page 1240). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 octobre 1943, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 janvier 1944. Bâches, toiles imprégnées, etc.

Edmond Panchaud Société Anonyme, à Genève, bâches, toiles imprégnées, etc. (FOSC. du 17 décembre 1934, page 3473). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1943, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Ed. Wunenburger „Bâches Panchaud"», à Genève, ci-après inscrite.

3 janvier 1944.

Ed. Wunenburger «Bâches Panchaud», à Genève. Le chef de la maison est Edmond-Frédéric Wunenburger, de et à Genève, séparé de biens de Renée, née Duchosal. La maison reprend l'actif et le passif de la société «Edmond Panchaud Société Anonyme», à Genève, radiée. Procuration individuelle est conférée à Renée Wunenburger, née Duchosal, de et à Genève. Fabrication et vente de bâches, tentes et toiles imprégnées, vêtements imperméables, notamment des bâches portant la marque déposée «Bâches Panchaud Genève». Rue du Simplon 14.

3 janvier 1944. Vins et spiritueux.

Vve François Moherac, société anonyme, à Genève, commerce de vins et spiritueux (FOSC. du 12 février 1942, page 331). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1943, la société a transformé les 250 actions de 1000 fr. chacune, formant son capital social, jusqu'ici nominatives en actions au porteur. Elle a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 250 000 fr., divisé en 250 actions au porteur, de 1000 fr. chacune. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires peuvent être avisés directement par lettres recommandées ou par télégrammes, lorsqu'ils ont donné leur adresse au conseil d'administration dans ce but. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. Les administrateurs sont: Albert-Samuel Challier, président et administrateur-délégué (inscrit); Jean Leyvraz, secrétaire, de Rivaz (Vaud), à Versoix, et Albert Chapuis, de Collonge-Bellerive, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Albert-Samuel Challier ou par la signature collective des deux autres administrateurs, ou encore par la signature individuelle du directeur Amédée-P. Parodi (inscrit). Les administrateurs Alphonse-Jules-Charles Ballansat et Henri-Michel-Antoine Fleutet, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

3 janvier 1944.

Union Immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mai 1918, page 852). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1943, la société a décidé: 1. de porter son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance sur la société; 2. d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations, qui modifient les faits antérieurement publiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est actuellement composé d'Auguste Tornare (inscrit), nommé président, et Henry Gros, de Lancy, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Louis Gilliéron est démissionnaire, ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue de Carouge 36, dans les bureaux de la Société de Banque Suisse, agence de Plainpalais.

3 janvier 1944.

Société Immobilière du Pré Babel, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC. du 1^{er} décembre 1925, page 1999). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1943, la société a décidé: 1. de transformer les 20 actions de 500 fr. formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 2. de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions, au porteur, de 500 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance sur la société; 3. d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations, qui modifient les faits antérieurement publiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La

société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est actuellement composé d'Auguste Tornare (inscrit), nommé président, et Henry Gros, de Lancy, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Louis Gillieron est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Prê Babel, Chemin de Grange-Canal 38, chez Simon Dérivaz.

4 janvier 1944.

TAREX S.A. Fabrique de Machines, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 novembre 1942, page 2692). Procuration collective à deux a été conférée à: Pierre Bergonzo, de nationalité italienne, à Genève; Paul Bonnelance, de Ste-Croix (Vaud) et Genève, à Genève, et Henri Rouso, de et à Genève.

4 janvier 1944. Industrie générale du bâtiment.

L. Puthon fils, à Grange-Canal, commune de Chêne-Bougeries, industrie générale du bâtiment (FOSC. du 21 juin 1915, page 867). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

4 janvier 1944. Gypserie et peinture.

Scheffre et Cie, à Chêne-Bougeries. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 24 octobre 1943. Elle a pour associé indéfiniment responsable: John Scheffre, de Bernex, à Chêne-Bougeries, et pour associés commanditaires: Frédéric Delgrosso, de et à Genève, avec une commandite de 2500 fr. et Emile Locca, d'Aire-la-Ville, à Genève, avec une commandite de 2500 fr. Les commandites ci-dessus sont libérées chacune à concurrence d'une somme de 1375 fr. par un apport de matériel et de marchandises selon inventaires du 22 novembre 1943. Entreprise de gypserie et peinture. Grange-Canal, Route de Chêne 75.

5 janvier 1944. Agence immobilière et assurances.

Jean Gailloud, à Genève. Le chef de la maison est Jean Gailloud, de Villeneuve (Vaud), à Châtelaine, commune de Vernier, séparé de biens de Jeanne-Marguerite, née Beyeler. Agence immobilière et assurances. Rue du Rhône 42.

5 janvier 1944. Confection pour dames, bonneterie, etc.

A. Duchoud, à Genève, représentation et commerce de confection pour dames, de bonneterie et articles divers (FOSC. du 9 avril 1941, page 697). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 janvier 1944. Articles et produits de diverses natures.

Bureau Abrecht, à Genève, commerce et représentation d'articles et produits de diverses natures (FOSC. du 17 octobre 1941, page 2061). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 janvier 1944. Produits alimentaires, etc.

L'Eplattenier, à Genève, représentation de produits alimentaires et d'articles divers (FOSC. du 7 mai 1943, page 1025). Par jugement du 18 décembre 1943, le tribunal de 1^{re} instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

5 janvier 1944. Appareils techniques de réglage, etc.

Thermoregulator S.A., à Genève (FOSC. du 5 août 1942, page 1793). Nouveaux locaux: Rue de la Coulouvrenière 25^{bis}.

5 janvier 1944.

Société Immobilière de la Route de St-Georges B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1937, page 1464). Jean Gailloud, de Villeneuve (Vaud), à Châtelaine, commune de Vernier, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Max Dunand, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 42, bureau de Jean Gailloud.

5 janvier 1944.

Société Immobilière du Square Bellevue Lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 novembre 1937, page 2559). Jean Gailloud, de Villeneuve (Vaud), à Châtelaine, commune de Vernier, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Raymond Burnat, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 42, bureau de Jean Gailloud.

5 janvier 1944.

Comptoir de Lignite Sibet, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 janvier 1941, page 115). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1^{re} instance de Genève du 17 décembre 1943.

5 janvier 1944.

Société Immobilière Miremont Plateau, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 mars 1942, page 515). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 décembre 1943, la société a décidé de réduire, au sens de l'article 735 du CO., son capital social de 96 000 fr. à 50 000 fr. par l'annulation de 184 actions de 250 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 50 000 fr., divisé en 200 actions, au porteur, de 250 fr. chacune.

5 janvier 1944.

Fondation des œuvres sociales et de secours du personnel ouvrier de TAREX S.A. Fabrique de Machines, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 30 décembre 1943, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but la création d'un fonds de secours destiné à venir en aide, directement ou indirectement, au personnel ouvrier de « TAREX S.A. Fabrique de Machines (TAREX A.G. Maschinenfabrik) », à Genève, à l'exclusion de toutes prestations ayant le caractère d'une rémunération du travail, telles que gratifications, allocations de vie chère, etc. Si les ressources le permettent, la fondation aura aussi pour but d'assurer le personnel contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès. L'administration de la fondation est assurée par un comité de 2 à 5 membres choisis par le conseil d'administration de la maison fondatrice. Le conseil d'administration de la maison fondatrice désigne en outre les vérificateurs des comptes. Le comité de fondation est composé de: Ernest Bodmer, président, de Wald (Zurich), au Grand-Lancy, commune de Lancy; Albert Hochstrasser, secrétaire, de Dürrenäsch (Argovie), à Genève, et Albert Probst, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: Chemin des Ronzades 14, bureau de TAREX S.A. Fabrique de Machines.

6 janvier 1944.

Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1941, page 2301). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 novembre 1943, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société prend comme raison sociale: **Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie S.A.** Elle a pour objet: a) l'acquisition des

biens, droits et engagements de la société « Aramayo Francke Mines Ltd. » dont le siège est en Angleterre; b) l'exploitation des minéraux de tous genres et le traitement de tous les produits tirés de l'industrie de l'extraction minière; c) toutes autres entreprises minières, commerciales et industrielles que la société pourrait juger bon d'entreprendre. La société peut faire toutes opérations financières et exploiter toutes entreprises commerciales et industrielles qui dérivent tant directement qu'indirectement du but qu'elle poursuit, notamment acquérir ou exploiter des brevets d'invention et autres droits de propriété industrielle, des terrains, bois, concessions de tout genre, chutes d'eau, voies ferrées ou chemins de fer de mines à voie étroite. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, dans le « Journal de Genève » et dans le « Times ». Le capital social de 20 160 000 fr. est entièrement libéré. Carlos de Aguilar, de nationalité espagnole, à Madrid (Espagne), est nommé membre du conseil d'administration et engagera la société en signant collectivement avec l'un des administrateurs titulaires de la signature collective ou collectivement avec le fondé de pouvoir. Les administrateurs Alberto de Aguilar et Georges Barbey (inscrits) sont vice-présidents du conseil.

6 janvier 1944.

Société Immobilière Rue Lotard Parc F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1942, page 2537). Adèle Besomi, née Pithoud, de Gerra-Verzasea (Tessin), à Genève, est nommée unique administrateur, avec signature individuelle. Les administrateurs Marcel Dubuis et Paul Bertrand, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Nouvelle adresse de la société: Avenue Ernest-Pictet 3, chez Adèle Besomi-Pithoud.

6 janvier 1944.

Société Immobilière Rue Lotard Parc G, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1942, page 2537). Adèle Besomi, née Pithoud, de Gerra-Verzasea (Tessin), à Genève, est nommée unique administrateur, avec signature individuelle. Les administrateurs Marcel Dubuis et Paul Bertrand, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Nouvelle adresse de la société: Avenue Ernest-Pictet 3, chez Adèle Besomi-Pithoud.

6 janvier 1944.

Société Immobilière du Boulevard du Pont d'Arve N° 7, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 février 1942, page 331). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1943, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Duralit-Werk Aktiengesellschaft, Lessingstrasse 5, Zürich 2

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Durch Beschluß der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1943 hat die Duralit-Werk Aktiengesellschaft ihre Auflösung und die sofortige Liquidation beschlossen. Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden hiermit gemäss Artikel 742 OR. aufgefordert, eventuelle Forderungen bis zum 15. Februar 1944 bei Herrn Karl Felder, Hubelrain 25, Luzern, anzumelden. (AA. 3^a)

Zürich, den 4. Januar 1944.

Der Liquidator:

Karl Felder,
Hubelrain 25, Luzern.

Imprimerie La Concorde, Lausanne

Transformation d'une société coopérative en une société commerciale, conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 29 décembre 1939. Appel aux créanciers — Première publication

Cette société coopérative au capital de 50 000 fr. a, sans liquidation, été transformée en une société anonyme au même capital, divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, entièrement libérées; les 200 parts sociales, de 250 fr. chacune, ayant été échangées contre 200 actions de même valeur nominale.

Conformément aux dispositions de l'article 7 de l'ordonnance du 29 décembre 1939 sur la transformation de sociétés coopératives en sociétés commerciales, les créanciers de la société coopérative Imprimerie La Concorde sont sommés de produire leurs créances à M^{re} Louis Grassmann, notaire, Rue du Lion-d'Or 2, Lausanne, jusqu'au 20 janvier 1944.

Ces créanciers sont informés qu'à défaut de manifestation contraire de leur part, la société anonyme Imprimerie La Concorde deviendra seule débitrice de leurs créances.

Les créanciers des emprunts par obligation de 1933 et 1941, figurant respectivement au bilan de la société coopérative par 104 600 fr. et 58 500 fr. et qui acceptent la société anonyme comme débitrice, sont, par mesure de simplification, dispensés d'avoir à produire leurs créances. Seuls ceux d'entre eux qui n'acceptent pas la nouvelle débitrice auront à produire leurs titres. (AA. 7^a)

p. o. L. Grassmann, notaire.

Società anonima Francesco Soave, Bellinzona

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO.

Seconda pubblicazione

Nella sua assemblea del 10 agosto 1943, la Società anonima Francesco Soave, con sede in Bellinzona, ha deliberato una riduzione del capitale sociale mediante annullamento di 216 azioni da 1000 fr. e svalutazione del 40% delle 84 azioni residue.

I creditori della società potranno entro due mesi dalla terza pubblicazione notificare i loro crediti ed esigere che siano pagati o garantiti a sensi dell'articolo 733 CO.

Le eventuali notifiche dovranno essere fatte nel termine sopra precisato al notaio avvocato Antonio Antognini, in Bellinzona. (AA. 6^a)

Bellinzona, 20 settembre 1943.

A. Antognini, notaio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Allgemeinverbindlicherklärung der für das Hotelgewerbe vereinbarten Trinkgeldordnung

(Vom 27. Dezember 1943)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 3, Absatz 1 bis 3, des Bundesratsbeschlusses vom 28. Dezember 1940 über die Fortsetzung der Hilfsmassnahmen für das schweizerische Hotelgewerbe, verfügt:

Art. 1. Die zwischen dem Schweizer Hotelierverein und der Union Helvetia vereinbarte «Trinkgeldordnung für das schweizerische Hotelgewerbe» vom 19. Dezember 1941 (im folgenden «Trinkgeldordnung» oder «Vereinbarung» genannt) wird allgemeinverbindlich erklärt.

Jede Aenderung der Trinkgeldordnung bedarf der Genehmigung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements.

Art. 2. Der Trinkgeldordnung für das Hotelgewerbe unterstehen auch alle dem Schweizer Hotelierverein nicht angehörenden Inhaber von gewerbsmässig betriebenen Beherbergungsstätten, wie Hotels, Gasthöfe, Pensionen, Kuranstalten, Sanatorien und Heilanstalten sowie Klub- und Skihäuser, Hospize, Verein- und Erholungsheime, die Trinkgelder für das Personal zur Verteilung entgegennehmen oder in Pauschalpreisen in Rechnung stellen.

Der Trinkgeldordnung für das Hotelgewerbe unterstehen nicht:

- Inhaber von Beherbergungsstätten mit weniger als fünf Gastbetten;
- Inhaber von Beherbergungsstätten gemeinnützigen Charakters, sofern sie das Bedienungspersonal fest und angemessen entlohnen und ausdrücklich von der Erhebung von Trinkgeldern absehen;
- Inhaber einer unterstellten Beherbergungsstätte mit Bezug auf eine mitbetriebene öffentliche Gastwirtschaft, sofern in dieser keine Ablösung der Trinkgelder erfolgt.

Der Trinkgeldordnung für das Hotelgewerbe unterstehen ferner nicht Inhaber von Beherbergungsstätten mit weniger als zehn und mehr als vier Gastbetten, die nicht vorwiegend dem Fremdenverkehr dienen. Sie sind indessen hinsichtlich der Verwaltung und Verteilung der für das Personal entgegengenommenen Trinkgelder zur Einhaltung der entsprechenden Bestimmungen der Trinkgeldordnung verpflichtet.

Art. 3. Der Durchführung und Handhabung der Trinkgeldordnung dienen eine Kontrollstelle, eine Aufsichtskommission und eine Rekurskommission (Ziffer 18, 19 und 23 der Vereinbarung). Die für diese Organe aufgestellten Reglemente bedürfen der Genehmigung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements.

Art. 4. Für alle Streitigkeiten, die sich aus der Durchführung der Trinkgeldordnung ergeben, ist die Aufsichtskommission zuständig, unter Wahrung des Beschwerderechts an die Rekurskommission gemäss Ziffer 23 der Vereinbarung.

Die rechtskräftigen Entscheide der Aufsichtskommission und der Rekurskommission über Jahresbeiträge, Mahngebühren, Kosten, Konventionalstrafen und Rückerstattung unrechtmässig verwendeter oder vorenthaltener Bedienungsgelder gemäss Ziffer 20 und 22 der Vereinbarung sind hinsichtlich der Vollstreckbarkeit gerichtlichen Urteilen gleichgestellt (Art. 80 des Bundesgesetzes über Schuldbeitreibung und Konkurs).

Art. 5. Der Trinkgeldansatz für Handelsreisende beträgt auch bei Aufenthalt von weniger als vier Tagen 10%, sofern sie sich durch die eidgenössische Ausweiskarte für Handelsreisende ausweisen und an der Hotelkasse in eine besondere Kontroll-Liste eintragen.

Die Aufsichtskommission erlässt die zur Führung der Kontroll-Listen erforderlichen Weisungen. Die Inhaber der Beherbergungsstätten sind zur Aufbewahrung der Kontroll-Listen verpflichtet.

Art. 6. Für die Erteilung der Bewilligung auf Abfindung des Trinkgeldanspruchs durch Fixlöhne im Sinne von Ziffer 4 der Vereinbarung an nicht dem Schweizer Hotelierverein angehörende Betriebsinhaber ist die Aufsichtskommission zuständig.

Art. 7. Die Inhaber von Beherbergungsstätten, die gemäss Artikel 2 der Trinkgeldordnung unterstellt sind, haben deren Bestimmungen ohne weiteres anzuwenden.

Bestehen zwischen der Kontrollstelle und dem Inhaber einer Beherbergungsstätte Meinungsverschiedenheiten über die Unterstellungspflicht, so hat die Kontrollstelle die erforderlichen Erhebungen im Sinne des Artikels 9, Absatz 1, durchzuführen und gegebenenfalls die Unterstellung unter Vorbehalt von Ziffer 19, Litera d, der Vereinbarung anzuordnen.

Art. 8. Gegen Entscheide der Aufsichtskommission über die Unterstellung oder Nichtunterstellung des Inhabers einer Beherbergungsstätte unter die Trinkgeldordnung kann innerhalb von 30 Tagen seit der Eröffnung des Entscheides beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Beschwerde eingereicht werden. Das Bundesamt entscheidet endgültig.

Die Entscheide sind dem Betriebsinhaber sowie dem Schweizer Hotelierverein, dem Schweizerischen Wirtverein und der Union Helvetia zuzustellen.

Das Recht zur Beschwerde steht ausser dem Betriebsinhaber und den Angestellten des Betriebes den in Absatz 2 genannten Verbänden zu sowie andern Berufsverbänden, wenn diese nach den Statuten zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder oder der Mitglieder ihrer Unterverbände befugt sind und klagerechtmässige Mitglieder dem Verbands angehören.

Art. 9. Die mit der Kontrolle beauftragten Organe der Kontrollstelle sind befugt, die der Trinkgeldordnung unterstellten Beherbergungsstätten zu betreten, die Vorlage aller erforderlichen Unterlagen zu verlangen, darin Einsicht zu nehmen und den Inhaber oder die mit der Leitung des Betriebes beauftragte Person sowie das trinkgeldberechtigige Personal zu befragen.

Die Kontrollorgane werden auf Vorschlag der an der Trinkgeldordnung beteiligten Verbände durch das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bezeichnet.

Art. 10. Die Personen, die im Vollzug dieser Verfügung, namentlich bei Kontrollen, Einblick in die Betriebe erhalten, sind über die in Ausübung ihrer Obliegenheiten gemachten Wahrnehmungen zur Verschwiegenheit verpflichtet.

Art. 11. Während der Gültigkeitsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung der Trinkgeldordnung besteht für die Beteiligten Friedenspflicht hinsichtlich der in den allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen der Vereinbarung geordneten Verhältnisse. Die Parteien dürfen daher keine Kampfmittel anwenden oder weiterführen, sofern solche schon ergriffen wurden.

Art. 12. Wer als Betriebsinhaber oder als dessen Beauftragter

- sich durch unwahre oder unvollständige Angaben oder auf ähnliche Weise der Unterstellung unter die Trinkgeldordnung entzieht;
- nach Massgabe der Trinkgeldordnung zur Verteilung an das berechtigte Personal entgegengenommene Trinkgelder hinterzieht oder zweckwidrig verwendet;
- sich der Kontrolle durch einen gehörig ausgewiesenen Vertreter der Kontrollstelle widersetzt oder die Kontrollarbeit erschwert,

wird auf Antrag mit Haft oder mit Busse bis zu Fr. 2000 bestraft.

Der nämlichen Strafe unterliegt,

- wer die Schweigepflicht missachtet;
- wer die Friedenspflicht verletzt.

Die Bestimmungen des Schweizerischen Strafgesetzbuches bleiben vorbehalten, sofern sie eine schwerere Strafe vorsehen.

Artikel 326 des Schweizerischen Strafgesetzbuches findet sinngemäss Anwendung.

Antragsberechtigt sind ausser den Organen der Trinkgeldordnung der Betriebsinhaber, die Angestellten des Betriebes, der Schweizer Hotelierverein, der Schweizerische Wirtverein und die Union Helvetia.

Art. 13. Die Strafverfolgung und Beurteilung von Zuwiderhandlungen ist Sache der Kantone.

Die endgültigen Strafentscheide sowie die Einstellungsbeschlüsse sind in vollständiger schriftlicher Ausfertigung unverzüglich und unentgeltlich dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit einzusenden.

Art. 14. Angestellte, die in den der Trinkgeldordnung unterstehenden Beherbergungsstätten tätig sind, dürfen nicht auf den Erhalt zusätzlicher Trinkgelder für normale Dienstleistungen ausgehen.

Art. 15. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1944 in Kraft und ersetzt die Verfügung vom 1. Dezember 1942. Sie gilt unter Vorbehalt der in Ziffer 24 der vereinbarten Trinkgeldordnung vorgesehenen Kündigungsmöglichkeit bis zum 31. Dezember 1944.

8. 11. 1. 44.

Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique déclarant d'application générale obligatoire la convention sur la réglementation des pourboires dans l'industrie hôtelière

(Du 27 décembre 1943)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 3, 1^{er}, 2^e et 3^e alinéas, de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 décembre 1940 prolongeant l'œuvre de secours en faveur de l'industrie hôtelière suisse, arrête:

Article premier. La convention conclue le 19 décembre 1941 entre la Société suisse des hôteliers et l'Union Helvétia sous le titre « Règlement sur les pourboires dans l'industrie hôtelière suisse » (appelée ci-après « règlement sur les pourboires » ou « convention ») est déclarée d'application générale obligatoire.

Toute modification apportée au règlement sur les pourboires est soumise à l'approbation du Département fédéral de l'économie publique.

Art. 2. Sont également assujettis au règlement sur les pourboires-tous les exploitants qui, sans être membres de la Société suisse des hôteliers, font métier de loger des voyageurs dans des établissements, tels que hôtels, auberges, pensions, maisons de cure, sanatoria et maisons de santé, ainsi que chalets de skieurs, hospices, maisons de repos et de convalescents, et se font verser, ou comprennent dans les prix forfaitaires, des pourboires qu'ils répartissent ensuite entre leurs employés.

Ne sont pas assujettis au règlement sur les pourboires:

- les exploitants d'établissements de moins de cinq lits d'hôte;
- les exploitants d'établissements ayant un caractère d'utilité publique, à condition qu'ils paient à leur personnel de service des salaires fixes et suffisants et renoncent expressément à recevoir des pourboires;
- les exploitants d'établissements soumis au règlement sur les pourboires qui tiennent aussi un restaurant ouvert au public, à condition que les pourboires y soient donnés directement aux employés.

Ne sont pas non plus assujettis au règlement sur les pourboires les exploitants d'établissements qui ont moins de dix lits d'hôte mais plus de quatre et qui ne servent pas principalement au mouvement touristique. Ils sont néanmoins tenus d'observer les dispositions dudit règlement en ce qui a trait à la gestion et à la répartition des pourboires destinés au personnel.

Art. 3. Un office de contrôle, une commission de surveillance et une commission de recours (chiffres 18, 19 et 23 de la convention) veillent à la fidèle observation du règlement sur les pourboires. Les règlements intérieurs de ces organes doivent être soumis à l'approbation du Département fédéral de l'économie publique.

Art. 4. Toutes les contestations pouvant s'élever au sujet de l'application du règlement sur les pourboires seront réglées par la commission de surveillance, sous réserve du droit de recours à la commission de recours, selon le chiffre 23 de la convention.

Les décisions passées en force, rendues par la commission de surveillance et par la commission de recours sur les cotisations annuelles, les taxes d'avertissement, les frais, les peines conventionnelles et la restitution des pourboires employés ou retenus sans droit, selon les chiffres 20 et 22 de la convention, sont assimilées à un jugement exécutoire (art. 80 de la loi sur la poursuite pour dettes et la faillite).

Art. 5. Le taux du pourboire applicable aux voyageurs de commerce est fixé à 10%, même si leur séjour est d'une durée inférieure à quatre jours, à condition qu'ils justifient de leur qualité en produisant la carte de légitimation pour voyageurs de commerce et qu'ils s'inscrivent sur une liste spéciale à la caisse de l'hôtel.

La commission de surveillance donnera les instructions nécessaires à la tenue des listes. Les exploitants ont l'obligation de conserver celles-ci.

Art. 6. Les exploitants n'appartenant pas à la Société suisse des hôteliers qui voudraient remplacer le droit au pourboire par un salaire fixe, au sens du chiffre 4 de la convention, devront le demander à la commission de surveillance.

Art. 7. Les exploitants qui, aux termes de l'article 2, sont assujettis au règlement sur les pourboires doivent d'eux-mêmes en appliquer les dispositions.

S'il s'élève une divergence de vues entre l'office de contrôle et l'exploitant au sujet de l'assujettissement au règlement sur les pourboires, l'office de contrôle procédera aux enquêtes nécessaires, selon l'article 9, 1^{er} alinéa, et, le cas échéant, prononcera l'assujettissement, sous réserve du chiffre 19, lettre d, de la convention.

Art. 8. Les décisions rendues par la commission de surveillance sur l'assujettissement d'un exploitant au règlement sur les pourboires pourront être déferées, dans les trente jours dès leur notification, à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, qui prononcera définitivement.

Les décisions rendues seront communiquées non seulement à l'exploitant, mais aussi à la Société suisse des hôteliers, à la Société suisse des cafetiers et restaurateurs et à l'Union Helvétique.

Ont le droit de recourir, outre l'exploitant et ses employés, les associations indiquées au 2^e alinéa, ainsi que les autres associations professionnelles qui sont autorisées par leurs statuts à défendre les intérêts économiques de leurs membres ou des membres de leurs sections, pourvu que certains membres de l'association aient qualité pour intenter action.

Art. 9. Les contrôleurs attachés à l'office de contrôle ont le droit d'entrer dans les établissements assujettis au règlement sur les pourboires pour y prendre connaissance de tous documents utiles et y interroger l'exploitant ou la personne préposée à la direction de l'établissement, ainsi que le personnel ayant droit aux pourboires.

Les contrôleurs seront désignés par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, sur la proposition des associations intéressées au règlement sur les pourboires.

Art. 10. Les personnes qui, en exécution des dispositions de la présente ordonnance, notamment pour des opérations de contrôle, pénètrent dans les affaires d'un établissement, sont tenues de garder le secret sur les observations faites par elles dans l'accomplissement de leur tâche.

Art. 11. Les personnes liées par la déclaration d'application générale obligatoire du règlement sur les pourboires doivent, pendant qu'elle est en vigueur, observer la paix sociale à propos des questions réglées par les dispositions de la convention qui ont été déclarées d'application générale obligatoire. Aussi leur est-il interdit d'user de moyens de contrainte ou de continuer à en user, si elles ont commencé à le faire.

Art. 12. Celui qui, comme exploitant ou mandataire de l'exploitant, a) se soustrait par des déclarations inexactes ou incomplètes ou de quelque autre manière semblable à l'assujettissement au règlement sur les pourboires;

b) s'approprie ou détourne de leur but les pourboires qu'il a reçus conformément au règlement sur les pourboires pour les répartir entre les ayants droit;

c) s'oppose à l'exercice du contrôle par un agent justifiant de sa qualité ou entrave l'exercice de ce contrôle,

sera, sur plainte, puni des arrêts ou d'une amende pouvant atteindre deux mille francs.

Sera puni des mêmes peines

a) celui qui viole le secret qui lui est imposé,

b) celui qui trouble la paix sociale.

Sont réservées les dispositions du Code pénal qui prévoient une peine plus sévère.

L'article 326 du Code pénal s'applique par analogie.

Ont le droit de porter plainte, outre les organes préposés à l'application du règlement sur les pourboires, l'exploitant, les employés de l'établissement, la Société suisse des hôteliers, la Société suisse des cafetiers et restaurateurs et l'Union Helvétique.

Art. 13. La poursuite pénale et le jugement des contraventions ressortissent aux cantons.

Les jugements passés en force, ainsi que les ordonnances de non-lieu, seront communiqués sans délai, en expédition complète, à l'Office de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Art. 14. Il est interdit à un employé occupé dans un établissement assujetti au règlement sur les pourboires de chercher à se faire donner des pourboires supplémentaires pour des services normaux.

Art. 15. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1944 et remplace celle du 1^{er} décembre 1942. Sous réserve de la possibilité de dénonciation prévue au chiffre 24 du règlement sur les pourboires, elle sortira effet jusqu'au 31 décembre 1944.

8. 11. 1. 44.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beiträge — Adhésions

Aarau: Knaus-Blessner, Hans, Malergeschäft, VI 6624. Aesch (Basel-Land): Trüb, Joh., Schmiede und Garage, V 15018. Aitdorf (Uri): Gliser-Gliser, Carl, Hauptagentur Uri der Eidgenössischen Versicherungs-Aktiengesellschaft Zürich, VII 10397. Alt-St. Johann: Gemeindegassstr., IX 9539. Amriswil XXII: Klubschau für französische Wilderkaninchen, IX 9523. — Krankenkasse «Konkordia», Sektion Amriswil, VIII 2882. Appenzel: Steuble, R., Dr. med., IX 9527. Arbon: Vetterli-Brunner, E., Holz- und Kollenhandlung, IX 9541. Bad Ragaz: Sekretärschule Bad Ragaz, X 4668. Basel: Ackerschott, Hans, Vertreter, V 17001. — Allgemeine Plakatgesellschaft, Immobilienkonto, V 3047. — Atlas der schweizerischen Volkskunde, V 15241. — Basler Versicherungsgesellschaft gegen Feuerschaden, Generaldirektion, V 752. — Bieri, Josef, Metzger, V 17014. — Buchser, Paul, Obst und Gemüse, V 16999. — Castiglioni, Albin, Stempelsetzer, V 17007. — Die Christengemeinschaft Basel, Gemeindegaststätte, V 13108. — Couture Zumsteg, Inhaberin Theresia Künzli, V 16513. — Dietiker, Olga, Fräulein, Kanonengasse 30, V 17009. — Favre, Werner, Kaufmann, V 17018. — Fleig, Hans, Dr., Basler Biographie, Redaktion und Verlag, V 13689. — Hartmann, Heinrich, Versicherungsbeamter, V 17008. — Herz-Meyer-Knopf Generaldirektion und Einkaufsbureau, V 17021. — Jenny, René, «Ryba», V 16995. — Jordi, Emmy, Fräulein, Tricot, Châc, Wolle und Wäsche, V 10093. — Jost, Walter, chemisch-technische Produkte, V 13280. — Kantonale Ausgleichskasse Basel-Stadt, allgemein, V 6300. — Kantonale Ausgleichskasse Basel-Stadt,

Hausangestellte, V 17000. — Krankenkasse des schweizerischen Verbandes öffentlicher Krankenkassen (SVOK), V 9001. — Nordmann-Schmelzer, Sally, V 17005. — Pensions- und Fürsorgestiftung der Firma H. Sturzenegger & Cie., V 3960. — Robt AG, Möbel gegen Bar und auf Kredit, V 11545. — Sauder, Theo, Kreis-Chef, V 17015. — Schneider-Hagmann, Emma, V 17020. — Senu-Bohrer, J., Schreiner, V 17011. — Ski-Club, Krokus/SVSE, V 17004. — Verband schweizerischer Tapetenhändler, Sektion Basel, V 13184. — Waldner-Egger, Elisabeth, Frau, V 17003. — Werdenberg, Emil, Versicherungsinspektor, V 17019. Bern: Angst, Hubert, Hilfsrevisor, III 16014. — Baum, Kaspar, Architekt, III 16018. — Bellevue-Garage AG, III 15970. — Graf, Hans, Dr., Journalist, III 16021. — Grütter-Amstutz, Alfred, Dr. jur., Redaktor, III 16008. — Gurtenbahn Bern AG, III 16011. — Kantonale Prüfungskommission für das Gastgewerbe, III 1248. — Kantonale Wolkasse Bern-Aarg des Schweizerischen Pfadfinderbundes, III 16017. — Kinderhilfe des Schweizerischen Roten Kreuzes, Zentralsekretariat, III 4945. — Minder-Jutzli, Fritz, Metzgermeister, III 16013. — Mühlematter-Gerber, L., Postangestellter, III 16010. — Nell, Christian, eidgenössischer Beamter, III 2838. — Norton, Clifford, British Legation, III 7621. — Rotes Kreuz, Schweizerische Kinderhilfe, III 4945. — Schweizerischer Landesverband für Leibesübungen, Zentralsekretariat, Unkosten Sport-Toto-Ausschuss, III 16006. — Siedlungsgenossenschaft der Holzarbeiter/Zimmerleute des SBHV, Bern, III 883. Biberist: Stampfli-Piërig, W., Va 2498. Biel (Bern): Bretlier, Jean, entreprise de jardins, IVa 4671. — Clerc, Charles, horloger, IVa 4670. — Cooperative du diamant Industriel, IVa 4673. — Wiedmer, Walter, technische Neuheiten, IVa 4668. Böttlingen: Seherr, Gebrüder W. und E., Schlosserei, V 13145. Braunau (Thurgau): Rueckstuhl, Karl, Baugeschäft, VIII 2972. Breitingen-sur-Morges: Catecian, Emilie, mécanicien, II 9967. Brislach: Tschachtelin, Werner, V 17006. Brugg (Aargau): Baumann-Wächter, Hans, Handels- und Landeshaftsgärtnerei, VI 6626. Bure: Neyer fils, Louis, quincaillerie, IVa 4555. Bussigny-sur-Morges: Les spectacles d'art religieux de Bussigny, II 4993. Bütschwil YMCA. Canteen. Cypriot Detachment, IX 3053. La Chaux-de-Fonds L'Aide fraternelle aux réfugiés français en Suisse, IVb 2377. — Cand, R., pasteur, IVb 2250. — Nydegger, Godefroy, commis postal, IVb 1876. Chéz-le-Bart: Girard, Arthur, serurier-appareilleur, IV 3472. Chur: Casari-Lütseher, K., Metzler, X 4881. — Erziehungsdépartement Graubünden, Abteilung Kirchenwesen, X 4853. — Sanitätsgeschäft Poststade, V. Jörmann, X 4884. — Sertazzini & Co., W., X 4873. Coltigny: Bignens, Arthur, arboriculteur-pépiniériste, I 9008. Collombey: Tabac-Rhône SA, II 8104. Cossoney-Ville: Schopfer, E. et H., épicerie-mercerie, II 10967. Chilly: Noverraz-Essat, Albert, menuiserie-ébénisterie, I 10996. Davos-Dorf: Oberrauchs Erben, P., Betula, X 4871. Davos-Platz: Oberrauch, M. & P., Metzgerei, Filiale, X 4883. Delémont: Bibliothèque, fédération suisse des typographes, section jurassienne, IVa 4474. — Köhli, Edgar, IVa 4672. Dombresson: Fallet, Pierre, menuiserie-ébéniste, IV 3477. Dornach: Voegtli, Gebrüder, Malergeschäft, V 11211. Ems: Battaglia & Derungs, Zimmerer und Schreiner, X 4815. Erstfeld: Turnverein, VII 5928. Eschlikon (Thurgau): Lieberlin, Albert, Versicherungen, VIII 2973. Flumser Good, Hans, Herrenbekleidung, X 4878. Genève: Association suisse ORT., I 4134. — Balavoine, Jean-Pierre, expert-comptable, I 4739. — Bossard, E., fournitures en gros pour l'électricité, I 9011. — Comité de secours aux étudiants français, I 9012. — Dugerdil, Marc, ingénieur, Petit-Saconnex, I 9001. — Fonds de prévoyance de l'union du personnel du corps de police du canton de Genève, I 7131. — Gaillood, Jean, agence immobilière, I 8994. — Gottraux, M., parfumeur de Longemalle Galypso, I 9005. — Granget, Gaston, commis, Le Petit-Lancy, I 2369. — Gnetly-Chappuis, Madeleine, M., restaurant-boulangerie, Villette, Conches, I 9013. — Magnin, François, I 3226. — von Meiss, Emilie, comptable, Pinedat, Carouge, I 9010. — Menu, Aimé, papeterie, I 8981. — Naeh, Charles, exposition permanente Athénée, I 9004. — Robert-Charrie, Charles, agent d'affaires autorisé, I 9007. — Zuppiger, J., produits Era, I 9002. Gislikon: Bühler, Fritz, Schmiede und Velohandlung, VII 2164. Goldach: Heilblutpeterde-Zucht-Genossenschaft Lillenthal, IX 9536. Grellingen: Kaiser, Oskar, Spengerei und Installationen, V 13454. Hergtswil (Nidwalden): Liem, Alois, Auto-transporte, VII 7309. Heilsan: Büchler, Paul, Malermaler, IX 9538. Hirschen: Schüttel-Surbler, Hans, mechanische Werkstätte, elektrische Installationen, VI 6595. Hoehdorf: Bathasar & Co., Immobilienverwaltung, VII 10407. Hohfuh: Thöni, K. & H., Fräulein, Handlung, III 16016. Hombrechtikon: «Konkordia» Kranken- und Unfallkasse des Schweizerischen katholischen Volksvereins, Sektion Hombrechtikon, VIII 15117. Knoningen: Krels-Kommando, III 16005. Kreuzlingen: Schweizerischer Buchhändler- und Kartonnager-Verband, Sektion Kreuzlingen, VIII 2971. Krlens: Bisang, F., Textilwarenhändler und Blusenfabrikation, VII 10370. — Wyss, Walter, Betriebschef, VII 7572. Köhli: Mohr, Oswald, Tierarzt, X 4879. Küssnacht am Rigi: Meyer, Klemens, Riggarage, VII 5112. Landquart-Fahrken: Dolf, Joh. Uli, Untere Mühle, X 4870. Laufen: Hübscher, Josef, Bedachungen, V 5068. — Rappo, Othmar, Zigarren- und Papeteriegeschäft, V 13909. Lanpen (Bern): Güterexpedition, III 16004. Lansanne: Berson, Alex, II 9867. — Bouquet, André, agent de l'établissement d'assurance contre l'incendie et autres dommages, II 8139. — Chaulmontet-Urech, Jean, II 10471. — Corporation romande des artistes, II 7944. — Dattelzweig, L., Maison Textile, trousseaux et textiles divers, manufacture de trousseaux, II 5373. — Dind, Elise, M., II 722. — Garage Red-Star SA, II 10982. — Gilléron, Mafka, II 8232. — Gliner, B., Mlle, représentante, II 10990. — L'Heure des musiciens suisses, II 6020. — Kramer, Pierre, dessinateur, II 6820. — Nicolet, Allne, Mlle, tabacs-cigares, II 10014. — Pension E. Margot, II 10528. — Sekula, Georges, II 6702. — Société immobilière Melrose BSA, II 10597. — «Très-Sport», M., Seher, II 8862. — Well, Alfred, II 9518. Le Loele: Fonds des œuvres sociales des Machines Dixi SA, IVb 2378. — Immeuble Raya n° 13, IVb 2379. Lussy (Vaud): Commune de Lussy, II 10998. Luzern: Immobilien «Elite» AG, VII 8690. — Interniertenfürsorge Luzern, VII 10406. — Marbach, Fritz, Dr. med., Arzt, VII 648. — Meier-Bär, Hch., Privat, VII 7877. — Moser, Hans, Generalagent, VII 733. — Rietschi, Theodul, Kaufmann, VII 8795. Lyss: Kindergartenverein, IVa 4260. Malleray-Bévilard: Schaublin, Frédéric, technicien, Malleray, IVa 4669. — Union des mobilisés (UDM), Malleray, IVa 3337. Mamsbans: Loretan, Gottfr., mechanische Schmiede, Maschinenhandlung, III 16002. Meyrin: Mathy, Camille, M., I 9006. Moudon: Cavin, Albin, II 10994. Nenehâtel: Christen, René, comptable, IV 3478. — Groupe d'achat ASD, par A. Burkhalter, IV 3474. — Maîtrise fédérale, commission d'experts arrondissement 11, IV 3466. Neuenegg: Güterexpedition, III 15522. Nennville: Mathy, Henri, industriel, IV 3476. Oberägeri: Beek, Josef, Baugeschäft, VII 9697. Oberhubli: Schweizerische Feuerwehr-Instruktoren-Vereinigung, Va 2496. Olten: Mettler, Viktor, Vb 487. Porrentruy: Dohler, Xavier, commerce de détail, IVa 4674. Pully: Schmelzer, Jean, ingénieur, II 9766. Rapperswil (St. Gallen): Gesellschaft Centum Pratä, VIII 3193. Relnach (Basel-Land): Nobel-Freih, Kurt, V 17012. Riehen: Handschlin, P., Dr., V 17016. — Henggeler-Abt, Aug., kaufmännischer Angestellter, V 17013. — Strütt, Carl O., V 17010. — Wenk-Bigler, Emil, Landwirt, Obstkulturen, V 16998. Romoos: Darlehenskasse Romoos, VII 9495. Ruppertswil: Gloor, Oskar, a. o. Steuerkommissär, VI 6613. — Tobler, Robert, Prediger, VI 6625. Ste-Croix: Classe 1894, II 10977. St. Gallen: Ackermann, Paul, Privat, IX 9528. — Bayer, Albert, Architekt, IX 9532. — Knoech-Schälbaum, F., Obst und Gemüse, IX 9533. — Waldburger, Hans, Sattlerer, Polsterer, IX 9540. — Werder-Albert, Otto, Dr. IX 9534. — Wlek-Bischof, Ernst, IX 9538. Sent: Vital, Otto, sen., Holzgeschäft, X 4877. Sevelen: Wasser- und Elektrizitätswerk, IX 9520. Solothurn: Sozialdemokratische Partei der Stadt Solothurn, Va 2497. Staud bei Horschach: Klingler, Robert, Schlosserg Risseg, IX 9512. Thalwil: Fréne, Otto, Holzschlober, Wagnerei, Schreiner, VIII 33255. — Fritschy-Berli, Arthur, dipl. Malermeister, VIII 33258. Thielle: Service de presse documentaire William Soder, IV 3479. Thun: Eisenbahner-Union Thun und Umgebung, Einkaufskasse, III 16012. — Winkler, Eduard, Tapezierer/Dekorateur, III 738. Tramelan: Montres ARLY, Armand Beuret, IVa 4281. Uffikon: Waldsberg, Hans, Sägerei und Schreiner, VII 8741. Uffikon am Albis: Kirchengemeinschaft Uffikon am Albis, VIII 33234. — Meier-Lindt, Hans, VIII 33251. Valzeina: Bernhard, Georg, X 4874. Vannarcus: Borel, Paul, propriétaire, IV 3475. Les Verrières: Benkert, M., magasin de détail, IV 3473. Wattwil: Grab, Walter, Holzhandlung, IX 9529. Winterthur: Lutz, Emil, Tiefbohrungen, Wasserversorgung, VIIIb 3538. — Noll, Herrn., VIIIb 3536. — «Der Organist», Adm. Alfred Pfister, VIIIb 3535. — Vollenweder, W., Confiserie, VIIIb 1714. Yverdon: Jutzeler-Dutoit, F., culrs et fournitures, II 4939. — Roussy, L., médecin-dentiste, laboratoire de prothèse acier inoxydable, II 10995. Zell (Luzern): Arnet, Adolf, Garage, VII 9827. Zolingen: Frei, W., Vb 335. Zollikon: Walder, Hans, Kaufmann, VIII 33254. Zürich: Alt-Libertas, Zentralverband, VIII 13189. — Bärbäumgärtner, Gottlieb, VIII 25419. — Bieri, Rudolf, Handel mit Uhren, VIII 33260. — Blumenkärner, siehe Frau Hübner-Krämer vorm. Adolf Krämer «Blumenkärner» AG. — Braun, Christian, ROOX-Produkte, Generalvertretung, VIII 33263. — Schweizerische Anstalt für Epileptische, Direktion, VIII 1612; Holzabteilung, VIII 1772. — Ess-Gervais, Hans, VIII 33257. — Fessel, Fritz, Vertretung, VIII 33227. — Guggenheim, Milton, Dr. med., VIII 33240. — Guyer, Gustav, Architekt, VIII 33194. — Hallhelmer, Erich, Hutfabrik und Modes en gros, VIII 33249. — Hoter & Käser, Werbestaltung, VIII 33255. — Huber, Hugo, Syphon-Automat, VIII 33213. — Kuhn, Adolf, Spezialgeschäft für orthopädische Schuhe, VIII 33262. — Lietha, Andreas, Zahnarzt, VIII 33250. — Müller, Gertrud, Verlag «Mein Aktiv-Dienst», VIII 6278. —

Oberholzer, Hans, Sattlerei und Polsterei, Autosattlerei, VIII 33259. — « Rhodia », Sportliche Hochschulverbindung, VIII 33189. — Schellenbaum, Ernst, Staatsförster, VIII 33246. — Schwab & Cie., Heilbrotelmanufacturers, VIII 33256. — Schwarz, Carl, Vertretungen, VIII 33252. — Schweizerische Studentenverbindung Helvetia, Zentralvorstand, VIII 33219. — Steiner-Furch, Karl, diplomierter Hochbautechniker, VIII 33245. — Stenzenberger-Matile, Ernst, VIII 33247. — Stuerschweizerverein, Zentralsekretariat, VIII 33248. — Stüssy & Cie. AG., VIII 1975. — Turnvereinigung der Stadt Zürich, « Fahnenfonds », VIII 4230. — Verlag « Mein Aktiv-Dienst », Gertrud Müller,

VIII 6278. — Wächter & Arn, Generalvertretungen, VIII 33230. — Waltner, Rudolf, Walliser Kanne, VIII 33210. — Wehrli-Herter, Walter, Kaufmann, VIII 33233. — Winteler-Sorin, Edgar, VIII 33253. — Zimmermann-Ernst K., stud. med., VIII 17786. — Zuppinger, Leni, Frau, « Zum Bebe-Paradies », VIII 33243. Eschen (Lichtenstein): Wessel, Ernst, IX 9543.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der Anteile Franco-Suisse von 1868
Remboursement d'obligations de l'emprunt Franco-Suisse de 1868

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsmässiger Auslösung werden am 10. März 1944 folgende 706 Obligationen der Anteile Franco-Suisse von 1868 zu Fr. 550, abzüglich Stempelsteuer, zurückbezahlt:

Conformément au plan d'amortissement, les 706 obligations suivantes de l'emprunt Franco-Suisse de 1868, sorties au tirage, seront remboursées par 550 fr., sous déduction du droit de timbre, le 10 mars 1944:

bei unserer Hauptkasse in Bern und den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

N°	66	3562	6513	10152	14478	18644	21235	24310	28510	31988
	91	3602	6545	10200	14531	18658	21254	24323	28644	32004
	94	3618	6685	10205	14537	18765	21281	24353	28684	32019
	144	3623	6745	10224	14567	18766	21352	24387	28778	32068
	187	3670	6761	10237	14611	18784	21356	24405	28848	32206
	249	3738	6805	10259	14616	18849	21368	24453	28962	32213
	304	3774	6868	10279	14632	18891	21398	24535	28989	32424
	388	3816	6885	10369	14715	18897	21436	24582	28992	32426
	526	3827	6911	10372	14755	18904	21479	24684	29021	32445
	568	3875	6932	10504	14800	18919	21515	24807	29072	32463
	575	3876	6933	10539	15187	18962	21597	24808	29215	32471
	593	3937	7084	10577	15213	18987	21634	24861	29285	32484
	605	3949	7167	10799	15276	19003	21733	24884	29293	32487
	659	3955	7183	10810	15396	19030	21739	25000	29386	32542
	695	3975	7222	10823	15487	19062	21785	25038	29428	32560
	698	3983	7253	10935	15506	19066	21800	25075	29478	32579
	725	4023	7286	10988	15532	19073	21835	25150	29482	32602
	801	4024	7509	10998	15586	19246	21853	25345	29487	32737
	815	4046	7570	11097	15619	19254	21944	25404	29513	32759
	978	4075	7630	11208	15642	19278	21963	25483	29537	32760
	1059	4081	7696	11261	15650	19291	21980	25519	29602	32784
	1219	4128	7786	11282	15756	19413	22017	25530	29660	32830
	1246	4179	7919	11296	15762	19478	22063	25673	29753	32956
	1257	4190	7940	11389	15776	19496	22146	25738	29756	32989
	1287	4203	8058	11409	15827	19513	22177	25780	29805	33034
	1304	4296	8078	11432	15870	19549	22446	25847	29809	33072
	1305	4339	8085	11438	15882	19559	22457	25906	29816	33196
	1356	4454	8092	11463	15895	19589	22516	26007	29824	33301
	1468	4512	8125	11516	15945	19686	22557	26024	29860	33325
	1512	4529	8155	11543	15958	19734	22606	26076	29874	33349
	1656	4570	8199	11554	16025	19759	22635	26191	29882	33386
	1672	4573	8370	11598	16134	19773	22757	26256	29891	33402
	1689	4636	8371	11631	16145	19790	22762	26291	29907	33455
	1713	4649	8411	11656	16195	19826	22854	26368	29962	33461
	1781	4682	8486	11783	16236	19892	22858	26405	29998	33498
	1792	4689	8498	11817	16320	19922	22903	26484	30050	33495
	1997	4824	8505	11821	16445	19927	22951	26551	30226	33504
	2015	4874	8529	11940	16468	19945	23005	26558	30261	33516
	2017	4927	8551	12021	16475	19976	23079	26593	30262	33533
	2082	4954	8613	12022	16582	19999	23082	26596	30358	33609
	2177	4968	8635	12260	16721	20011	23096	26642	30413	33622
	2208	5066	8636	12276	16768	20073	23128	26711	30509	33729
	2215	5078	8701	12279	16958	20082	23173	26744	30524	33767
	2352	5114	8753	12348	16970	20119	23263	26795	30526	33773
	2359	5122	8895	12418	17021	20185	23321	26838	30652	33800
	2435	5159	8919	12456	17043	20230	23338	26841	30713	33825
	2440	5352	8920	12498	17119	20239	23356	26950	30747	33877
	2635	5355	8983	12526	17145	20256	23383	26977	30786	33991
	2602	5454	9086	12561	17150	20268	23412	27114	30809	34020
	2650	5508	9130	12829	17182	20362	23417	27280	30877	34012
	2676	5514	9145	13061	17315	20390	23483	27376	30916	34104
	2693	5520	9175	13074	17347	20394	23490	27405	30932	34146
	2799	5525	9203	13082	17524	20406	23563	27583	31018	34203
	2833	5575	9256	13149	17525	20466	23593	27613	31037	34363
	2861	5656	9270	13273	17527	20533	23604	27619	31049	34474
	2899	5866	9303	13317	17750	20660	23607	27653	31087	34488
	2942	5876	9310	13345	17792	20690	23653	27734	31102	34543
	2992	5901	9420	13463	17839	20755	23700	27735	31115	34555
	3009	5906	9464	13622	17953	20873	23728	27738	31171	34561
	3193	5913	9615	13650	18150	20878	23812	27762	31263	34605
	3222	5978	9618	13773	18182	20898	23831	27772	31297	34633
	3248	5991	9632	13787	18189	20911	23858	27785	31574	34840
	3275	6001	9645	13805	18210	20923	23876	27847	31615	34949
	3357	6061	9732	13838	18251	20977	23882	27850	31704	35046
	3365	6155	9770	13937	18271	21065	23996	27964	31744	35051
	3470	6191	9922	14051	18289	21108	24040	28029	31786	35141
	3485	6265	10016	14064	18413	21111	24149	28041	31836	35189
	3497	6307	10023	14133	18481	21128	24210	28298	31843	
	3511	6308	10029	14138	18508	21144	24218	28441	31882	
	3551	6405	10041	14240	18561	21146	24288	28446	31949	
	3559	6479	10109	14258	18628	21202	24292	28470	31974	

Mit dem 10. März 1944 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von frühern Auslosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend:

1173	3079	5276	7762	11397	16793	20437	24701	26601
1255	3258	7486	8299	14472	16941	21091	24851	27047
1288	3261	7496	8362	15333	18695	21253	24944	34588
2605	4143	7579	10640	15672	19422	23386	26396	

Bern, den 3. Januar 1944.

Berne, le 3 janvier 1944.

Generaldirektion der SBB.

Direction générale des CFF.

Durisol

Turnhallen, Übungsräume

Ansprüche an das Baugelände durch die Leichtigkeit der Konstruktion, gesund durch die hervorragende Atmung der Wände.

DURISOL AG, für Leichtbaustoffe, Dietikon, Telefon Nummer 91 86 66

République et canton de Genève

Département des finances et contributions

Emprunt 4 % État de Genève 1937

Les porteurs d'obligations 4 % État de Genève 1937 sont informés que 8 obligations ont été rachetées par l'État de Genève et 1136 obligations sont sorties au tirage du 3 janvier 1944 (2^{es} tirage), conformément au contrat de l'emprunt.

186 obligations de 500 fr.

61 à 80	1207 à 1220	4241 à 4260
541 à 560	1261 à 1274	4521 à 4526
761 à 762	1276 à 1280	4531 à 4540
764 à 780	2641 à 2660	
1201 à 1205	2741 à 2760	
5330	5413	5452
5336	5424	5460
5355	5425	5465
5380	5436	5490
		5500

7 obligations de 500 fr. rachetées par l'État de Genève

763	1206	1275	4527 à 4530
-----	------	------	-------------

850 obligations de 1000 fr.

7061 à 7080	12821 à 12840	18401 à 18420	22601 à 22620	25821 à 25840
7361 à 7380	13281 à 13300	18461 à 18480	23461 à 23480	25941 à 25960
8021 à 8040	14061 à 14080	19781 à 19800	23521 à 23540	29061 à 29080
8041 à 8060	14361 à 14380	20041 à 20060	24541 à 24560	30481 à 30500
8061 à 8080	14401 à 14420	20901 à 20920	24721 à 24740	30881 à 30900
8941 à 8960	14581 à 14600	21381 à 21400	25221 à 25240	31161 à 31180
9381 à 9400	15421 à 15440	21581 à 21600	25321 à 25340	31981 à 32000
9741 à 9760	15661 à 15680	21601 à 21620	25421 à 25440	32361 à 32380
11541 à 11553	17661 à 17680	21611 à 21660	25521 à 25540	
11555 à 11560	17781 à 17800	22281 à 22300	25681 à 25700	
32589	32626	32666	32701	
32597	32642	32683	32723	
32610	32649	32684		

1 obligation de 1000 fr. rachetée par l'État de Genève: 11554

Ces obligations sont remboursables au pair en 500 fr. et 1000 fr., contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus à partir du 15 avril 1944, à la Caisse de l'État de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

Obligations remboursables le 1^{er} avril 1943 et non présentées à l'encaissement:
1000 fr.: 11045 à 11048 11305 à 11307 11320 22568 à 22573
500 fr.: 3435

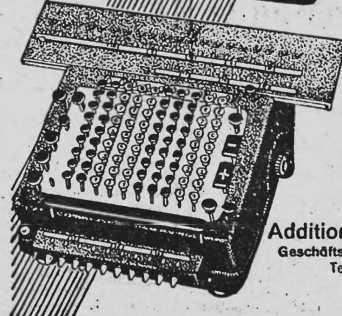
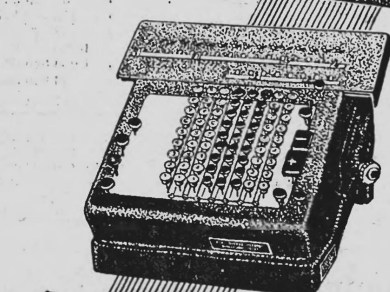
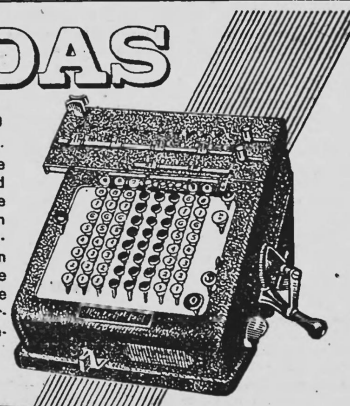
Le Conseiller d'État

Genève, le 3 janvier 1944. chargé du Département des finances et contributions
F. FERRÉARD.

MADAS

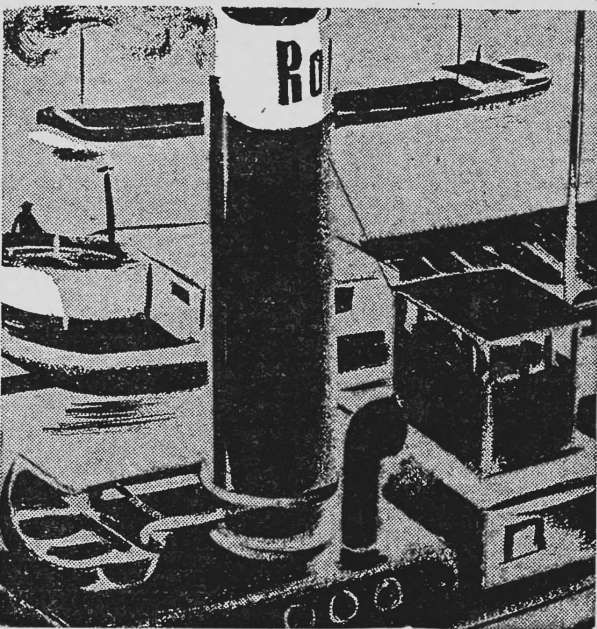
Schweizer Rechenmaschine

Die Madas-Rechenmaschinen verkörpern alle wirklich praktischen und wertvollen Neuerungen die von einer leistungsfähigen und modernen Rechenmaschine gefordert werden können plus die für die H. W. Egli A. G. Produkte bekannte, absolute Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer.



Die in einer vollständigen Reihe verschiedener Modelle lieferbaren neuen Madas-Rechenmaschinen weisen alle guten und in mehr als 40-jähriger Praxis bewährten Konstruktionsprinzipien ihrer Vorgänger auf.

Additions- & Rechenmaschinen
Geschäftshaus Victoria, Bahnhofplatz 9
Telephon 70133 und 70134
Zürich



ROBA

SCHIFFAHRTSAGENTUR UND LAGERHAUS AG.

TELEPHON 248 17

BASEL

58-1

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Probenummern der Monatschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Mitteilungen der Eidgen. Lohnbegutachtungskommission, Richtsätze für die Lohnanpassung u. a. m.)

Crédit lyonnais Société anonyme
 Capital: un milliard — Réserves: un milliard
Bilan au 31 octobre 1943

Nota. Les communications étant interrompues avec quelques-unes de nos agences, nous avons dû, en ce qui les concerne, faire état de la dernière situation qui nous est parvenue. 166-1

Actif	
Caisse, trésor public, banques d'émission	fr. 3 157 515 434.16
Banques et correspondants	» 1 266 628 007.67
Portefeuille effets	» 33 404 688 124.98
Coupons	» 429 052 392.13
Comptes courants	» 2 740 823 024.59
Avances garanties	» 204 622 708.21
Avances et débiteurs divers	» 2 058 712 851.88
Débiteurs par acceptations	» 82 705 340.42
Titres	» 3 385 176.22
Comptes d'ordre et divers	» 863 871 908.85
Immeubles et mobilier	» 35 000 000.—
	fr. 44 247 004 969.11
Passif	
Comptes de chèques	fr. 19 471 876 087.85
Comptes courants	» 16 275 374 442.49
Banques et correspondants	» 745 797 965.34
Comptes exigibles après encaissement	» 281 830 678.06
Créditeurs divers	» 3 716 779 243.69
Acceptations à payer	» 82 705 340.42
Bons et comptes à échéance fixe	» 156 442 177.24
Comptes d'ordre et divers	» 1 467 329 178.15
Réserves	» 1 000 000 000.—
Capital	» 1 000 000 000.—
Report à nouveau	» 48 869 855.87
	fr. 44 247 004 969.11

Hors Bilan
 Engagements par cautions et avals
 Effets escomptés circulant sous notre endos
 Ouvertures de crédits confirmés

Certifié conforme aux écritures, les directeurs généraux:
 le président du conseil d'administration: Baron BRINCARD, R. MASSON, E. ESCARRA.

Jungmannschaft

der Jahrgänge 1926 und 1927

Der ACS organisiert im Einverständnis mit dem Militärdepartement

unentgeltliche Vorkurse für zukünftige Motorfahrer

Wer zu den Motortruppen will und dem Jahrgang 1926 oder 1927 angehört, melde sich unverzüglich und schriftlich an bei der Zentralverwaltung des Automobil-Clubs der Schweiz in Bern.

111

Aufforderung

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

- 1 Stammanteil Nr. 180729 mit Dividendencoupons Nrn. 6 u. ff. der Niederlassung Bern.
- 2 Depositenheft Nr. 1368 der Niederlassung St. Gallen.
- 3 Stammanteile Nrn. 64403/5 der Niederlassung Solothurn.
- 4 Sparhefte Nrn. 28439 und 34217 der Niederlassung Winterthur.
- 5 Sparheft Nr. 55317 der Niederlassung Zürich.

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Artikel 90 OR. entkräftet werden. 32-1

Bern, den 10. Januar 1944.

Schweizerische Volksbank.

Säcke,

gebraucht für
 Import- u. Inlandbedarf
 v. Kohlen, Chemikalien,
 Zerealien und Landes-
 produkten. Defekte Vor-
 räte werden an Zahlung ge-
 nommen oder repariert. Aus-
 kunft durch Vermittlungs-
 stelle Lausanne 2, Case 258.

Wichtige Daten für Handel u. Industrie

Der alle wichtigen schweizerischen Wirtschaftsgebiete umfassende Inhalt der vom Eidg. Volkswirtschaftsdepartement herausgegeb. Monatschrift «Die Volkswirtschaft» ist nicht nur gerade für heute und morgen bestimmt, er hat besonders in bewegten Zeiten bleibenden Wert. Sie können sich dieses praktische Nachschlagewerk durch das äusserst vorteilhafte Postabonnement zu Fr. 8.80 pro Kalenderjahr sichern. Verlangen Sie Probenummern.

Verlag «Die Volkswirtschaft»:
 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Reinigung Revisionen Reparaturen

Robert Gubler
 Tel. 348 64 - Bahnhofstr. 93 - Zürich

Handels- & Rechts-Anskünfte Reuvelgn. comm. & juridiq.

Basel: 89-1
Comptoir Th. Eckel AG.,
 gegr. 1858. Filialen: Bern,
 Genf, Lugano, Luzern,
 Zürich.
Barcelona (Esp.): Julio Fuchs,
 avocat, Rambla Cataluña 113.
Bellinzona: Dr. S. Zelt, Ad-
 vokat und Notar. Tel. 6 63.
Ghur: Trenhand- u. Inkasso-
 bureau **J. H. Juon & Cie.**

Pfister

SCHILDER
für alle Zwecke

E. PFISTER & CIE
Tel. 80823 Zürich 6



Jenny & Co.

Treuhand-Gesellschaft, Basel
 Bücher-Revisionen
 Gegr. 1922

Junger, strebsamer Kaufmann, bilanzsicherer,
 erfahrener

Buchhalter,

Fachmann im modernen betriebl. Rechnungswesen, organisationsbegabt, mit langjähriger Praxis in verschiedenen Industrie- und Handelsbetrieben in Buchhaltung, Kalkulation, Statistik, Zahlag, Materialverwaltung, Einkauf usw., in ungekündigter Stellung, sucht auf das Frühjahr 1944 oder nach Uebereinkunft verantwortungs- und aussichtsreiches Tätigkeitsgebiet. Prima Zeugnisse und Referenzen zur Verfügung. Offerten erbeten unter Chiffre Hab 107-1 an Publicitas Bern.

Chemiker,

aus dem Ausland zurückgekehrt, mit langjähriger Erfahrung,
sucht Beschäftigung
 in der Z 9
 pharmazeutischen oder Büroartikel-Industrie.
 Offerten unter Chiffre Oc 5156 Z an Publicitas Zürich.



Packpapier-Rollen- Schneide-Apparate,

aluminiumbronziert,
 für Rollen von 100, 120 und
 150 cm Breite und 50-140 g
 per m³ Stärke, empfohlen
 an Lager 102-2

P. Gimmi & Co.
 „Zum Papyrus“, St. Gallen

Sägemehl und Torf Inland-Eierbriketts

Liefert On 2
 in ganzen Waggonladungen an Kohlenhandel und Industrie

Brennstoff-AG. Olten.

Am 15. Januar

gehe ich in die Winterferien, denn der Jahresabschluss ist prompt fertig mit der

Ustera Buchhaltung

Seit Jahren in Betrieben aller Branchen und Größen bewährt. Näheres im ausführlichen Prospekt 7/4.

USTERA jederzeit
restlos bilanzbereit!

E. KELLER AG.
USTER
 Tel. (051) 96 90 51

